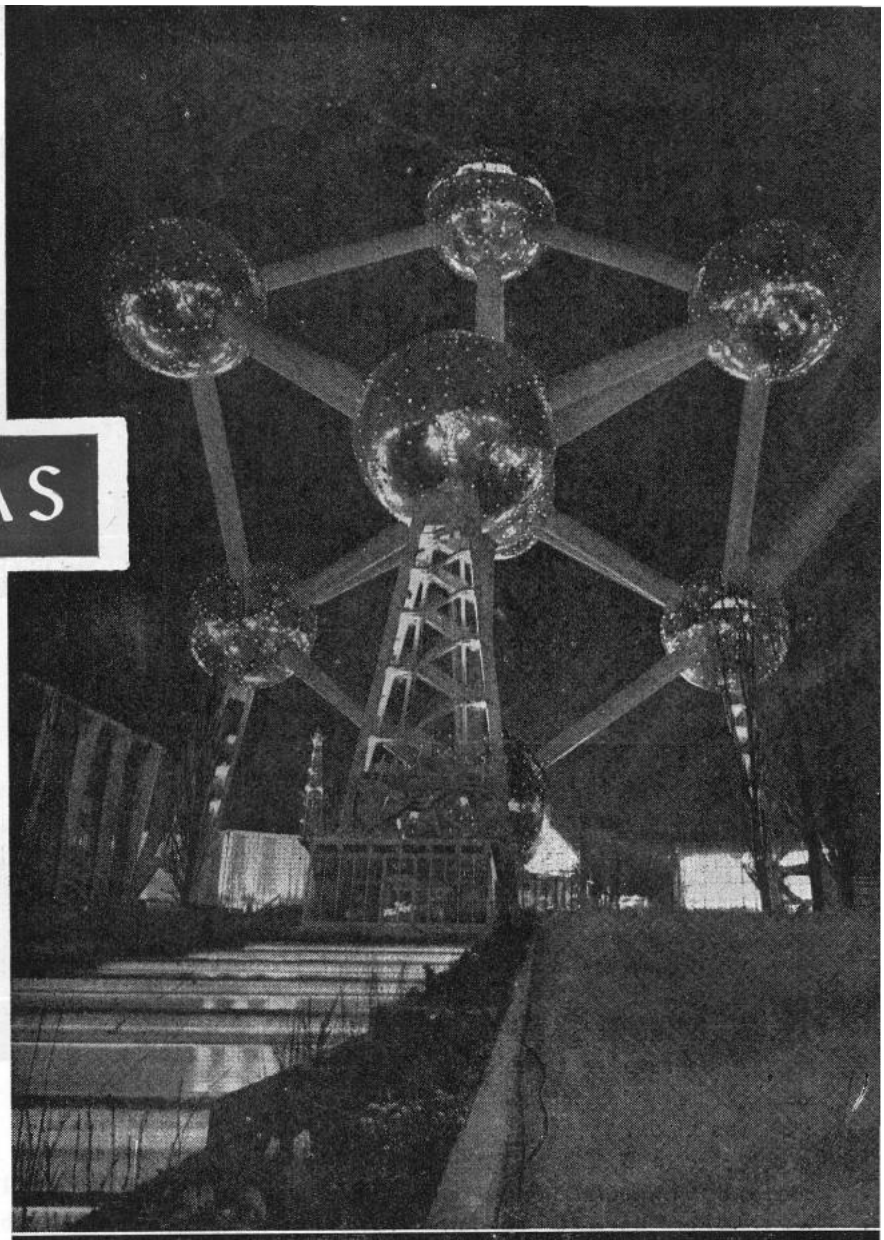
Ateneo Ferrolán

Bazán

MAYO-JUNIO 1958 • EL FERROL DEL CAUDILLO • N.º 7

EXPOSICION DE BRUSELAS



ATOMIUM, POR LA NOCHE

De acuerdo con el programa apuntado por el Instituto Nacional de Industria, en la primera decena del pasado mes de julio se realizó la visita a la Exposición Universal de Bruselas de las representaciones designadas por las diversas Factorías de la Empresa Nacional "Bazán".

En el grupo de Ferrol figuraron el Ayudante de Ingeniero Jefe, D. Alfonso Lorenzo Valero; el Maestro de Armadores, D. Luciano Doce Romero; el Operario electricista, D. José Trinidad Cascudo, y el Secretario de la Dirección, D. Alfonso Pérez Seco. Por Cartagena concurrieron un Ayudante de Trabajos, un Delineante y un Operario modelista. Por la Factoría de La Carraca y Fábrica de Artillería asistieron dos empleados administrativos, un Ayudante Técnico y un Operario de Marineros, y por la Gerencia, un Jefe Administrativo. Concentrado este personal en Madrid, salió para Bruselas en avión, vuelo que por avería de un motor se vió interrumpido, haciendo un aterrizaje forzoso en Burdeos. Por esta dificultad se continuó el viaje en ferrocarril, lo que en compensación permitió a los expedicionarios el poder contemplar las ricas y hermosas campiñas de Francia y Bélgica.

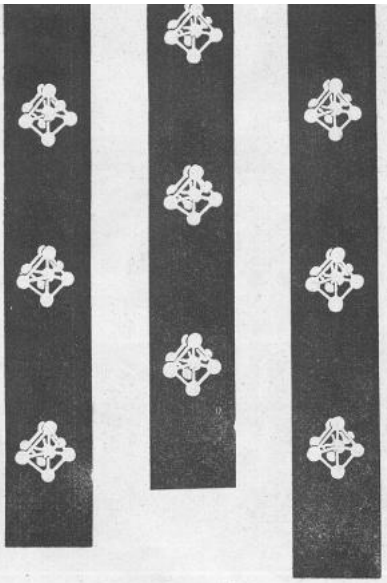
Llegados a Bruselas e instalados en los alojamientos previamente fijados, construídos a base de departamentos prefabricados y situados en las cercanías de los terrenos de la Exposición, se formaron tres grupos de cuatro productores, al objeto de conseguir el mayor aprovechamiento y rapidez de las visitas.

Difícil es aunar las impresiones recogidas por todos los componentes de la expedición, de un certamen de tan extraordinaria magnitud, donde se dieron cita la mayoría de las naciones del orbe, con predominio de las más adelantadas en los órdenes científico, técnico, artístico y cultural, y donde pueden verse muchas de las invenciones que vienen convirtiendo en realidad los sueños del vidente Julio Verne.

Como datos curiosos citaremos:

Está emplazada la Exposición en el hermoso Parque de Heysel, de 200 Has. de extensión, a 7 kilómetros de Bruselas, y su organizadora, la industriosa Bélgica, aporta el mayor volumen a su vistosidad y realce, mereciendo un primero y destacadísimo puesto su gigantesco ATOMIUM de 102 metros de altura, símbolo de la Exposición, alarde de ingeniería y atrevida construcción, representando la forma atómica

De izquierda a derecha: D. José Trinidad Cascudo, D. Alfonso Lorenzo Valero, D. Alfonso Pérez Seco y D. Luciano Doce Romero



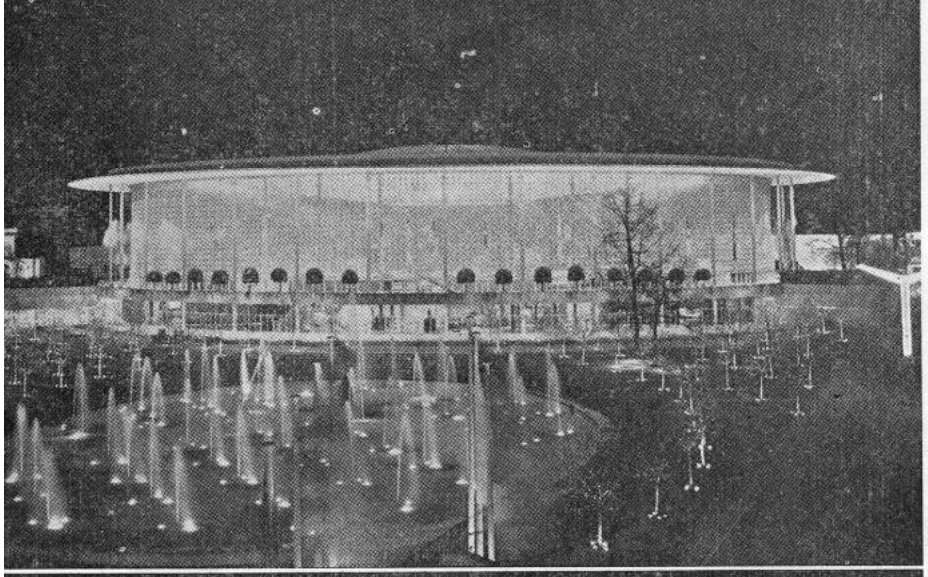
de un cristal de metal agrandado ciento cincuenta millones de veces. Los nueve átomos de cristal son representados, a su vez, por esferas de acero de 18 metros de diámetro cada una. Por la noche se iluminan por la rotación de puntos luminosos, dando la sensación de electrones girando alrededor del núcleo del átomo, resultando un espectáculo verdaderamente maravilloso. En el interior de las esferas se exhibe lo referente al empleo pacífico de la energía atómica, y un ascensor conduce los visitantes por el eje central hasta la esfera más alta, donde está instalado un fastuoso restaurante. Numerosas escotillas en las esferas permiten disfrutar de un panorama extraordinario, tanto de la Exposición como de la ciudad de Bruselas y sus alrededores.

Dedica Bélgica un gran número de stands para mostrar todas las facetas de su progreso, que presenta con un meticuloso detalle, lo mismo por mediación de maquetas que por instalaciones expresamente construídas para este fin, destacando la llamada "FLECHA" de la Ingeniería Civil, voladizo de 80 metros que se mantiene en el espacio de forma sorprendente. Puede verse en los diversos pabellones, lo mismo un modernísimo avión comercial, en su tamaño natural, que los componentes de un equipo de extracción de petróleo, o los servicios completísimos de emergencia, necesarios en un país que por su configuración del terreno se ve obligado a estar presto para cualquier eventualidad. La fabricación de muchos de los productos consumidos en el recinto de la Exposición se realiza en la misma a la vista de la curiosidad popular, citándose algunos: coca-cola, pan, asado de pollos, postales en colores, bombones.

En el Palacio dedicado a las Bellas Artes pueden contemplarse algunas de las obras de los pintores españoles Dalí y Picasso, sobresaliendo unos magníficos cuadros del primero.

Figura en la Exposición una parte recreativa a base de un espacioso parque de atracciones para diversión de chicos y grandes, donde uno puede experimentar la desconocida sensación de un viaje interplanetario utilizando un simulado cohete a reacción completamente equipado para dar a los pasajeros la impresión exacta de un supuesto viaje a la Luna, aparte de otro

UNA VISTA DEL PUENTE Y EL PABELLÓN FRANCÉS



EL PABELLÓN NORTEAMERICANO, POR LA NOCHE

sin fin de juegos e instalaciones.

Para saborear las delicias de tiempos pasados fué construído un conjunto de típicos barrios de la Bélgica del año 1900, donde los visitantes se sienten trasladados a dicha época disfrutando del alegre bullicio de sus numerosos teatros y salas de fiestas.

Es de mencionar también la divulgación que hace Bélgica de su labor colonizadora en sus territorios africanos del Congo y Ruanda-Urundi.

De la aportación de otras naciones, merecen destacarse los importantes stands de:

Francia, donde en un monumental pabellón existen verdaderas muestras del progreso técnico y científico de esta también industriosa nación, y por lo relacionado con la industria naval, citaremos una maqueta del proyecto de un gran trasatlántico atómico. Dedicaba especial atención a motores de reacción, televisión, transportes, maquinaria agrícola, entre otras.

Inglaterra, otro de los mayores pabellones, en el que se ven a su entrada los símbolos tradicionales de su realeza. Sigue a continuación un grandioso diorama de la costa de Dounreay, en Escocia, con efectos reales de luz y sonido, y movimiento incluso del agua, y un prototipo de un reactor atómico de forma esférica, que es la antesala para el paso a la Sala de Tecnología, donde se exhiben maquetas del "ZETA", principal de los aparatos que posee para investigación de fusión, alcanzando 5 millones de grados centígrados. El DIDO, el más potente reactor de investigación. El mayor radio telescopio orientable del mundo, cuya potencia de alcance mídese en 1.000 millones de años de luz. Demostraciones de los avances en radar submarino, campo de la Medicina, Biología, Astronomía y otros que, por su profusión, hacen quizá sea el Reino Unido una de las naciones que hayan prestado mayor colaboración científica a este certamen.

Suiza, con sus alardes de técnica, especialmente en su sección de relojería, donde puede verse un reloj electrónico que registra hasta las milésimas de segundo.

Rusia, rodeado su pabellón de voluminosas máquinas e instalaciones para la industria hullera, una torre de sondeo en acción y otros tipos de maquinaria, destacando, a la vez, por su acostumbrada propaganda y copias de los "Sputniks" y cohetes últimamente lanzados al espacio.

Canadá, con su aparato "Theratron" para la lucha contra el cáncer.

Holanda, con su armonioso carillón, que dejaba oír diariamente sus notas al atardecer, y donde exhibía muchos de sus progresos.

La Comunidad de Naciones Europeas, con la presentación de una mina modelo, de carbón, de 300 metros, donde se muestran las diferentes instalaciones anti-grisú, convoyes, lavado, etc., que hacen creer que nos encontramos realmente dentro de ella viendo todas las instalaciones que forman la complicada vida subterránea de esta industria. De la mina se desemboca en una sala donde, en forma de maquetas, se reconstruye fielmente todo el proceso de la elaboración del acero con detalle de todas las instalaciones de cok, altos hornos y trenes de laminado.

Thailandia, con su vistosa y afiligranada pagoda, de una arquitectura oriental antigua, construída con madera de teca y decorada con pequeños mosai-

cos policromos, sinfonía de colores realzada por los revestimientos de laca con panes dorados.

Norteamérica, con su hermoso stand, elaborado a base principalmente del plástico, del tamaño del coliseo romano, exhibiendo, entre otras cosas, un cerebro humano, un robot con mando a distancia, y en el que no podía faltar un típico desfile de modelos, acogidos con gran satisfacción del público; si bien es obligado decir, que no recoge ni remotamente lo que esta industriosa nación de primer orden podría aportar a este Certamen.

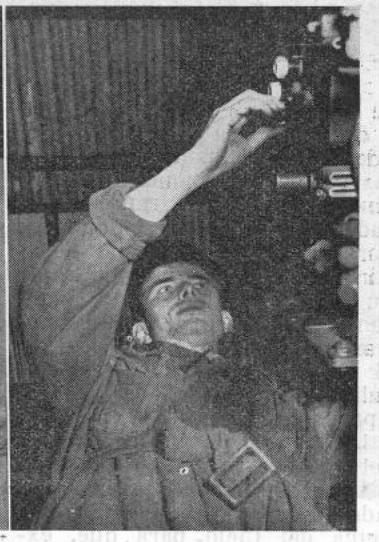
La Santa Sede, en su papel de lucha por la salvación de la Cristiandad.

Y así, sucesivamente, tendríamos que seguir enumerando todo el resto de las naciones que contribuyeron al esplendor de esta demostración de los avances de este último medio siglo, entre las que ocupan a la vez lugar preferente por su capacidad industrial Alemania e Italia, siendo digna igualmente de mención la aportación de los países sudamericanos.

Finalmente dedicamos un párrafo al stand español, concebido con originalidad y que, al parecer, su construcción es objeto de plácemes, aunque su habilitación interior, en el momento de efectuar nuestra visita, se encontraba algo retrasada. Sin embargo, es de destacar que las representaciones artísticas que se celebraban en él acaparaban la atención de un muy numeroso sector de visitantes.

En resumen, un viaje feliz, una curiosidad satisfecha, una lección que será siempre provechosa, y quiera Dios que tanta maravilla como se expone se utilice sólo para el camino del bien.

ALFONSO PEREZ.



"Bazán", envió personal obrero a visitar la Exposición Universal e Internacional de Bruselas

Don José Trinidad Cascudo, joven operario de 1.ª, de la Sección de Electricidad, nació en El Ferrol, en 1931, e ingresó como aprendiz de la Factoría, a los 14 años.

Este joven que, desde sus primeros tiempos de aprendiz, logró destacarse, sobresaliendo lo mismo por sus estudios (obtuvo premios) como por su conducta en el taller, en honor a sus excelentes méritos laborales, fué elegido por la Dirección de la Empresa para que visitara (junto con otros compañeros), con todos los gastos pagados, la Exposición Universal e Internacional de Bruselas, pudiendo permanecer durante una semana, a todo "confort", en aquella cosmopolita capital.

Es por lo que, a los pocos días de su regreso, lo entrevistamos.

—¿Qué fué lo que más le impresionó en el largo trayecto de su viaje a Bruselas?

—Tener que subir a un avión, era la primera vez, ¿comprende? Por cierto que este avión, que había de trasladarnos desde Madrid directamente a Bélgica, sufrió una avería en los motores, viéndose obligado a descender en Burdeos. El resto del camino hubo que hacerlo en tren, motivo que me brindó la oportunidad de poder admirar la verdosa campiña francesa, que me recordó mucho la nuestra de Galicia.

—Señáleme, si a su juicio la hay y pudo observarla, la mayor diferencia entre el modo de comportarse de un belga y el de un español.

—El belga me pareció —aunque apenas pude observarlo— temperamentalmente más frío, y por tanto, si cabe, también más disciplinado; pero yo prefiero nuestro carácter alegre y expansivo, siempre repleto de cordialidad.

—Dígame, ¿qué cosa de Bélgica le agradaría ver o tener en España y qué cosa de España en Bélgica?

—Para mi Patria me encantarían Exposiciones tan importantes como esta de Bélgica. Y en Bélgica, echo de menos —o así me pareció— el recato de la mujer española.

—Cuéntenos ahora, en pocas palabras, su impresión general acerca de la Exposición.

—Para mí fué, indudablemente, lo más grande y maravilloso que he visto en mi vida. Del atomium es poco cuanto se diga y elogie. Hay que verlo para creerlo. Sobre todo, por las noches, con sus mágicos juegos de luces, simulando extrañísimos mundos estelares. De los pabellones, los que más me gustaron fueron el belga y el inglés... Pero no quiero continuar hablando de esto, ya que tratar de reflejarlo en palabras es hacer el ridículo, al menos con mis pobres palabras...

Y, como final, me ruega haga pública su enorme gratitud a sus superiores por esta coyuntura que le depararon de poder convertir un sueño imposible en una realidad de siete días inolvidables.

E. AUGUSTO

GALICIA, EN LOURDES

Lourdes: una aldeíta hace 100 años ignorada, sumergida entre las pintorescas montañas de un rincón del Pirineo francés y sacada a la fama y popularidad por una caricia especial de la Virgen, es hoy punto fulgurante en el cielo de la fe mariana y centro de atracción hacía donde convergen las miradas de todo el mundo creyente, con motivo del Primer Centenario de las Apariciones de la cestial Señora a la humilde pastorcita Bernardeta Soubirous, el año 1858.

Lourdes: faro divino, instalado 20 lustros ha por la misma Reina del Cielo para que, expandiendo sus potentes haces de luz, alumbrara a la humanidad en medio de las densas tinieblas de un materialismo amenazador, robusteciendo la fe en lo sobrenatural.

Lourdes: atalaya celestial, desde donde la divina Corredentora —enhiesta como un día en la atalaya del Calvario, y hoy cual serviola afanosa en la barca de Pedro— vigila los escollos y peligros para la fe del mundo, retransmitiendo de continuo testimonios fehacientes, inequívocos de reafirmación de la verdad de Cristo, rubricados con ese contraste divino que es el milagro.

Lourdes: ciudad de los milagros. Jamás lugar alguno de la tierra —si exceptuamos la Palestina de tiempos de Jesucristo— ha sido tan fecundo, tan fértil en prodigiosas curaciones de todos los órdenes.

Lourdes: clínica divina, sobrenatural, donde la celestial Doctora y divina Enfermera ejerce su "poder y su amor" a través de maravillosos milagros en el orden físico, con la curación de tantos enfermos, y en el orden moral y espiritual, recobrando tantas almas la fe y la gracia perdidas.

¡Lourdes, Lourdes!: lugar de las más grandes emociones del espíritu, de las más profundas impresiones, alentadora de las más ansiosas esperanzas, restauradora de la salud del cuerpo, reparadora de las enfermedades íntimas del alma... ¡Lourdes bendita!...

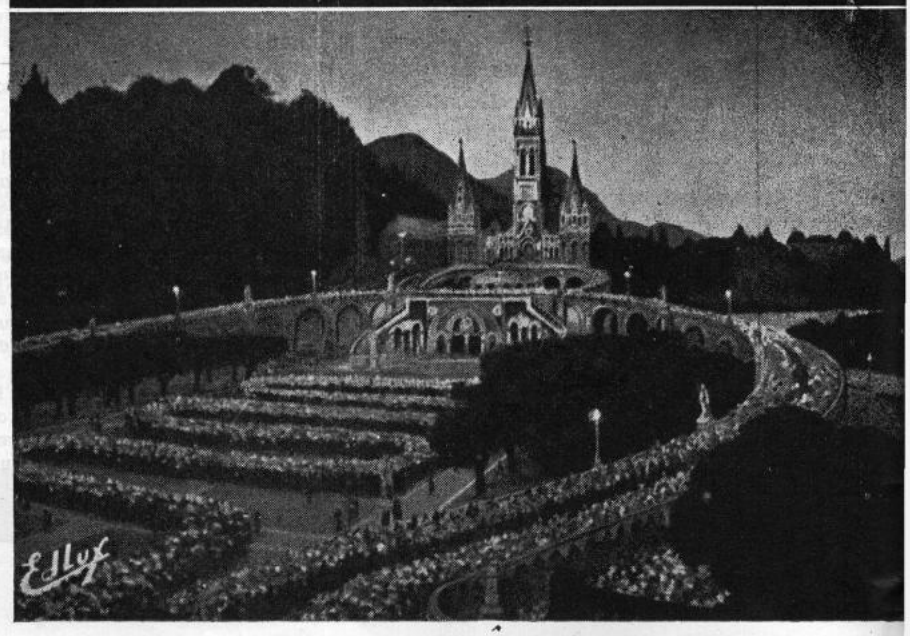
* * *

Galicia, nuestra amada Galicia, la fiel guardadora del inestimable tesoro del cuerpo del Apóstol Santiago, no podía faltar a la cita que en Lourdes se han dado de todos los puntos de la tierra millares y millares de peregrinos, para postrarse en este Año Jubilar a los pies de la Virgen Blanca en su Gruta de Massabielle. Y así, en la alegre mañana del 18 de junio pasado, MIL romeros gallegos, presididos por las más altas jerarquías eclesiásticas de la región —el Emmo. Sr. Cardenal-Arzobispo de Compostela, con su Obispo Auxiliar, y los Obispos de Orense y Mondoñedo—, rompíamos marcha por diversas rutas del norte de España hacia Lourdes. El Ferrol, encuadrado en su diócesis de Mondoñedo, enviaba también una nutrida representación, de la que formábamos parte un buen grupo de la "Bazán". Allá íbamos a llenar nuestras conchas de peregrinos, no tanto de la milagrosa agua que brota de la Gruta, que santificó con su planta la celestial Señora, cuanto de las inmensas gracias y favores que con mayor abundancia derrama sobre sus devotos.

La histórica y mariana Covadonga, la bellísima y marinera Santander y la fronteriza y simpática Irún son otros tantos hitos de nuestros peregrinos, antes de adelantarnos en suelo francés. Por fin, el sábado 21 de junio, en un atardecer plomizo, a través de una cortina de fina llovizna, divisábamos la gran Basílica, con la Gruta de las Apariciones a su costado izquierdo, besada por el río Gave. Nuestra expectación va saturándose de realidad. Pronto nos encontramos en plena explanada ante el Santuario. Imposible describir la intensa emoción, las profundas y variadas impresiones que se iban sucediendo a medida que tratábamos de satisfacer nuestra natural curiosidad y las ansias espirituales de nuestra alma. La grandiosidad y belleza arquitectónicas que se alzaban a nuestra vista, las emociones más hondas y sentidas ante la Santa Gruta, el hervidero de peregrinos cruzando a uno y otro lado, rezando y cantando en todos los idiomas —¡Oh, la Catolicidad de la Iglesia!—, el encendido fervor que satura el ambiente de plegarias, las hieráticas posturas y gestos suplicantes ante la Gruta y, sobre todo, el impresionante y conmovedor espectáculo que ofrecen los enfermos, en multitud inmensa, bien esperando turno ante la piscina milagrosa, bien alineados en la explanada para la procesión eucarística, bien situados ante la Gruta para la misa especial que en favor de ellos se celebra... Todo esto, imposible el acertar a describir.

Aquella misma noche asistíamos a la famosa procesión de las antorchas, como meros espectadores. La fe, la religiosi-

LA BASÍLICA ILUMINADA Y LA PROCESIÓN DE LAS ANTORCHAS

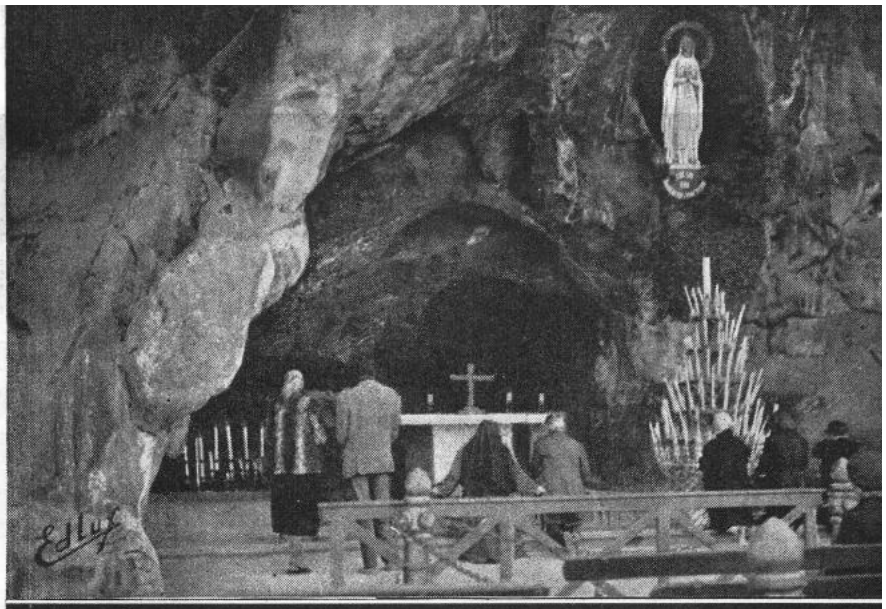


dad, la piedad hechas multitud ingente de encendido fervor mariano en desfile astral, con un orden verdaderamente maravilloso, edificante (increíble con tantos miles de asistentes) se han fundido para ofrecernos un espectáculo impresionante, un acto de la más sentida expresión de amor a la Virgen.

Domingo, día 22: Es nuestro día, el DIA DE GALICIA EN LOURDES. No importa que nuestra peregrinación sea reducida en número, comparada con los miles y miles de peregrinos llegados de diversas diócesis de Francia, Italia, América, etc. En este día es para Galicia el privilegio de tener misas de Comunión, por diócesis, desde las primeras horas de la mañana, en el codiciado altar de la Santa Gruta. Para Galicia la prerrogativa del solemne Pontifical de la Basílica del Rosario, a las once de la mañana, oficiado por el Emmo. Sr. Cardenal-Arzobispo de Santiago y rodeado de los Obispos y sacerdotes gallegos. ¡Qué bien sonó la sencillísima "Misa de Angelis" cantada por todos los peregrinos! ¡Qué hermosa la alocución del señor Cardenal, aludiendo a las múltiples advocaciones marianas en nuestra región gallega! ¡Qué vibrante el canto de nuestra Salve", en castellano, y el himno del Apóstol Santiago y el del Pilar al final de la misa!

Por la tarde, a primera hora, solemne Vía-Crucis colectivo, recorriendo las Estaciones, constituídas por magníficos grupos escultóricos, erigidos a lo largo de la montaña que se yergue a la derecha del Santuario.

Pero, sin duda, el acto más conmovedor e impresionante de la Peregrinación, el que tuvo lugar a media tarde: la Procesión Eucarística y bendición de enfermos. Preside el Emmo. señor Cardenal-Arzobispo de Santiago, acompañado de una veintena de Obispos y centenares de sacerdotes en largas filas. Una ingente multitud de fieles españoles y extranjeros acompañan al Señor o se extienden a lo largo del recorrido o se estacionan en la inmensa plaza de la Basílica, donde a uno y otro lado, en correcta formación, centenares de enfermos esperan el ansiado momento de la bendición con el Sacramento, y con ella el milagro de su curación. Avanza el solemne cortejo procesional por entre aquella masa humana hecha dolor, mientras resuenan por los altavoces, en francés, inglés, italiano y español, emotivas exclamaciones del Evangelio, con acento desgarrador: "¡Señor, si quieres puedes curarme! ¡Señor, que yo vea!... ¡Señor, haced que ande!... Entretanto, el Emmo. señor Cardenal va impartiendo a uno y otro lado la bendición con el Santísimo. Aquellos pobres enfermos en esos instantes agigantan su fe, su esperanza ante el Señor que los mira de cerca; sus ansias insaciables de curación se reflejan en sus rostros, en sus miradas, en sus gestos suplicantes, en sus lágrimas incontenidas... como las que arrasan los ojos de los presentes ante aquellas escenas de lo más desgarradoras. ¡Momento de emoción indescriptible!



LA GRUTA MILAGROSA

Por la noche, el último acto oficial de la Peregrinación: la magna procesión de las antorchas. El ambiente arrollador de fervor mariano se sobrepone a la lluvia torrencial que cae momentos antes y al iniciarse la procesión, si bien cesa poco después. ¿Veinte, cuarenta, cincuenta mil asistentes? Difícil de calcular. Allá vamos, entre aquella inmensa muchedumbre perfectamente organizada, los mil romeros gallegos. Como todos, antorcha en mano, símbolo de nuestra fe, y la plegaria rezada o cantada en los labios. Cada uno canta en su idioma las estrofas del popularísimo "Ave" de Lourdes. Sin embargo, ¡qué bien suena, qué armoniosa aquella Babel humana! Gira la procesión en torno a la gran explanada que se extiende delante del Santuario, en un recorrido de más de dos kilómetros. Al final, reunidos todos ante la Basílica, fantásticamente iluminada, cantamos el Credo y la Salve de ritual, como expresión de fe y amor a la Virgen.

Cerraba este grandioso acto nuestro Emmo. Sr. Cardenal, que lo presidía con nuestros Obispos impartiendo a todos los presentes la bendición.

Al día siguiente, tras breve despedida ante la Santa Gruta, retornaba a Galicia el grueso de la Peregrinación, mientras un par de centenares de peregrinos continuábamos viaje a París y Bruselas.

Jornada gloriosa la de Galicia en Lourdes. Ha sabido poner una nota destacada de su fervor mariano cabe la Gruta de la Virgen Blanca.

Pero Lourdes nos ha brindado a los peregrinos gallegos escenas impresionantes de fe y religiosidad, testimonios patentes de la más estricta unidad de fe, junto a la más amplia universalidad de la Iglesia, mares inmensos de esperanza en el poder infinito de la Madre de Dios, torrenteras de emoción sobrenatural, lecciones sublimes de caridad...

Esto fuimos recogiendo en nuestras conchas de peregrinos. Pero sobre todo, las gracias, los favores, la protección de María, no sólo para nosotros, sino la que también hemos pedido para todos aquellos que no han tenido la dicha de disfrutar de estas gloriosas jornadas de la Peregrinación de Galicia a Lourdes.

P. FANEGO (Capellán)

EL "PUENTE DE VERANO", DE "BAZAN"

El "Pegaso" efectuó más de 200 viajes a Valdoviño, con un recorrido total de 7.000 kilómetros

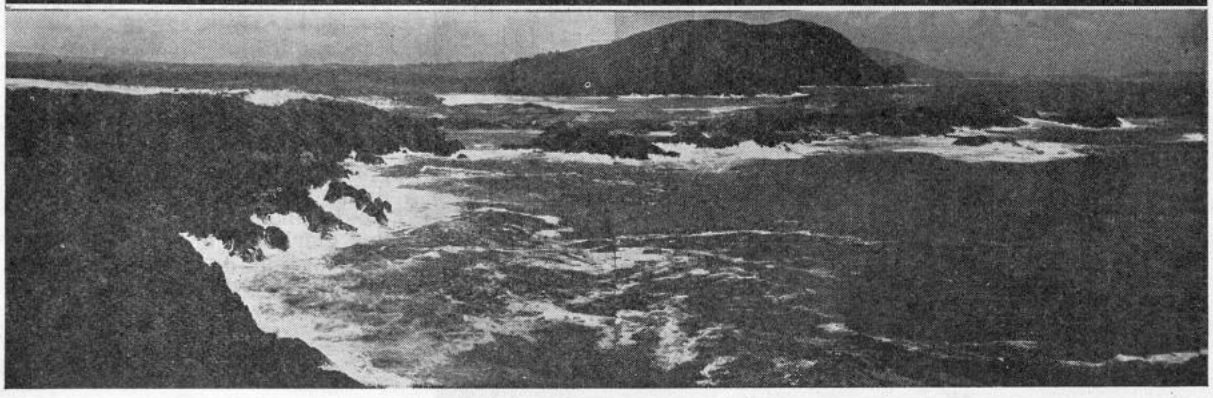
Por medio de este puente se trasladaron a la playa unos 10.000 productores, con sus familias

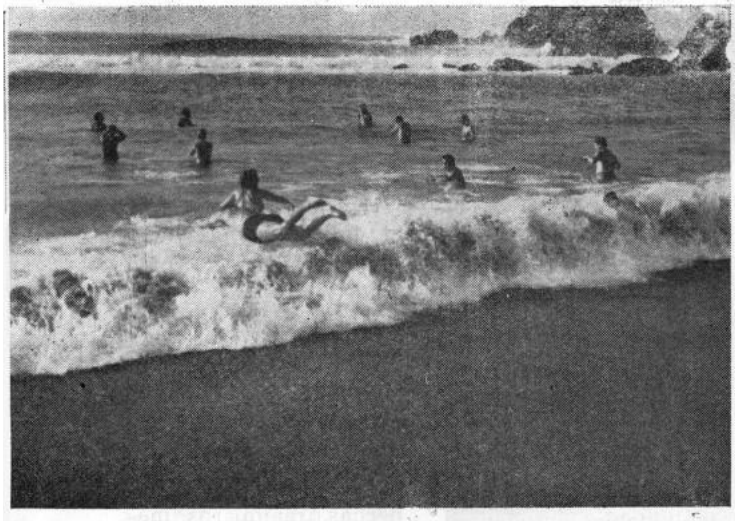
EL "PEGASO"

En estos tiempos tumultuosos en que los vaivenes de la política internacional suele dejar alguna ciudad aislada, sin comunicación efectiva con el exterior; o cuando tal contingencia acaece en países en que la Naturaleza desencadena sus fuerzas con furor inusitado, dando lugar a inundaciones con trágica frecuencia; se recurre para remediar las consecuencias, a lo que en esta época tan propicia a bautizarlo todo con una nomenclatura más o menos acertada, ha dado en llamarse: "Puente". Bajo esta denominación han surgido los puentes aéreos, puentes de socorro, de aprovisionamiento, etc. Recuérdese, al efecto, el famoso "Puente aéreo de Berlín" y aún otros que por ser tan recientes están en la memoria de todos.

Pues bien, siguiendo la nomenclatura en boga, la Bazán también tiene su "Puente", y no aludo con ello a los que sirven para enlazar varias jornadas festivas para depararnos unos fines de semana, que más parecen unas cortas vacaciones. No. Estos, si acaso, serían a lo sumo unos simples

PANORÁMICA DE LAS PLAYAS DEL PORTO Y MEIRÁS. AL FONDO, COMO UN IMPONENTE Y VETERANO CENTINELA, MONTE CAMPELO





"puentecillos". El otro, al que aludo, es un "Puente", así, con mayúscula, porque su proyección y alcance le hacen merecer tal categoría. Y es, el "Puente de verano" a la playa de Valdoviño.

Desde principios de julio hasta mediados de agosto funciona este "Puente", montado por Bazán. Su destino: la playa de Valdoviño. Su objeto: trasladar a los productores con sus familias a disfrutar de las delicias del vasto arenal. Para los amigos de valorar la importancia de los hechos por la elocuencia de las cifras, ahí van unas que hablan por sí solas. Durante este período se efectúan unos 200 viajes completos de ida y vuelta, con un recorrido total de ¡7.000 kilómetros! Y es por medio de este "Puente" como son trasladados unos ¡10.000! productores, que con sus familias van a disfrutar a tan maravillosa playa algunos de los días de sus vacaciones de verano.

Y para montar este "Puente" no es preciso —como en los señalados al principio— que sobrevenga ningún cataclismo. Pues año tras año, en cuanto llega la época veraniega, los servicios de transporte de Bazán se movilizan para realizar con una regularidad asombrosa sus viajes en un continuo ir y venir, desde la Plaza de España hasta el inmenso arenal que se extiende desde Los Castros hasta Punta Frouxeira.

Y es que hoy las playas son lugar obligado de veraneo. Antiguamente la gente huía del sol; ahora va en busca de sus ardientes rayos, pues sabido es que tomado con prudencia vivifica y cura. Pero lo busca también por un motivo estético: el dar a su piel una pigmentación más o menos acentuada, pues que ello es una imposición de los dictados de la época. Y si esto puede ser logrado junto al mar, donde la brisa marina actúa como bálsamo confortador y tonificante, mucho mejor.

Y es así que esta feliz coyuntura pueden disfrutarla los productores de Bazán, que con sus familias, y gracias a los servicios diarios del "Puente de verano" pueden acercarse a las playas que tan generosamente ha prodigado la Naturaleza en el litoral de nuestra comarca, pero el acceso a las cuales se halla dificultado por unas penosas e insuficientes comunicaciones.

Es meritoria, pues, esta labor de acercamiento que beneficia a quienes durante todo el resto del año, en talleres y oficinas, cumplen sin desmayo su tarea diaria. Y que así, al llegar sus vacaciones de verano, pueden discurrir su ocio estival en esta magnífica playa de Valdoviño, abierta a las evocadoras aguas del Océano. Y regresar confortados con el reposo, pletóricos de gratos recuerdos y felices por haber comprobado que sobre la faz de la Tierra no todo se reduce a trabajar, pues existen también lugares maravillosos para el descanso. A tales lugares apunta el "Puente de verano" de Bazán.

MANUEL CRISTOBAL

Solución al problema matemático "DUROS A CUATRO PESETAS"

Naturalmente 4 no puede ser igual a 5, aún cuando aparentemente la demostración presentada por el "robot" parezca exacta.

El error está al extraer la raíz cuadrada de la expresión $(4-9/2)^2$, cuyo valor real es negativo, y por tanto su raíz imaginaria.

LA HERMOSA PLAYA DE VALDOVIÑO

AYER, HOY Y MAÑANA

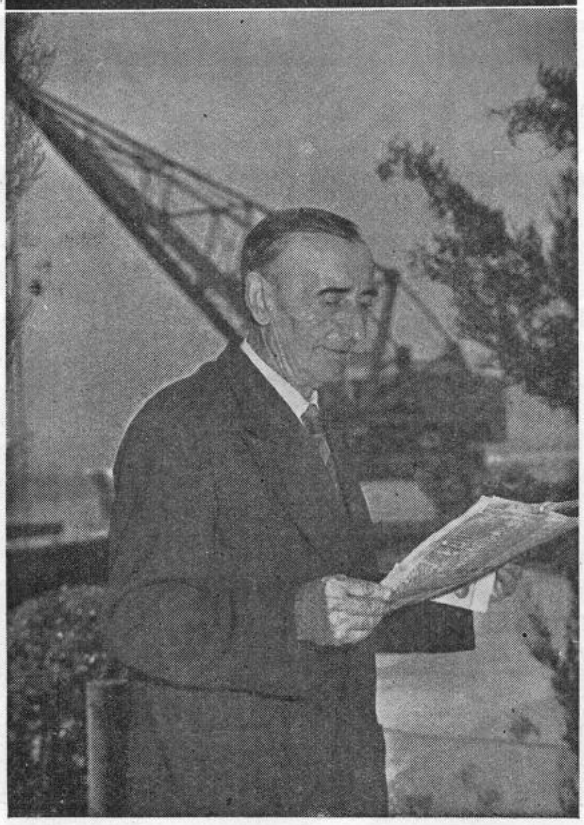
Con la jubilación del operario de Herreros de Ribera, D. Juan Díaz Martínez, pierde aquel taller a uno de sus más estimados y destacados productores.

Don Juan Díaz Martínez nació en Narón un 16 de julio —festividad de Nuestra Señora del Carmen— del año 1894. A poco de cumplir con la milicia, ingresó en el ya mencionado taller de Armadores, donde tanto su celo profesional como su intachable conducta le hicieron acreedor, no sólo a la más alta estima de sus jefes, sino a la de todos sus compañeros de trabajo.

A la hora de solicitar el retiro ostentaba la categoría de operario de 1.ª.

Y cuando tal día como hoy lo veo y lo saludo aquí, en la Redacción de la REVISTA, acompañado de otros tres señores que también se acaban de jubilar, noto que me embarga una emoción particularísima. A él le sucede algo muy parecido, y es que el autor de estas líneas recuerda perfectamente, como si hubiera sido ayer, que hace cosa de quince años trabajaba de aprendiz a las órdenes de este magnífico productor, al que le debe muy buenos consejos e inolvidables enseñanzas.

DON JUAN DÍAZ



—Dígame, Juan —le pregunto para la REVISTA, después de haber sostenido con él un rato de charla, recordando, los dos, relativos "viejos tiempos"—, ¿cuántos aprendices habremos pasado por su lado?

—Veinticinco, aproximadamente. Entre ellos, los hubo malos (los menos), regulares, buenos (los más) y muy buenos.

—¿Qué le parecen nuestras Escuelas de Aprendices?

—Formidables, extraordinarias. Tanto, que ni merecen ser mencionados sus leves defectos. Y es muy elogiable la idea de haber creado los talleres de aprendices bajo el cuidado de instructores que los forman prácticamente.

—¿Qué cosa le hubiera gustado ser en la vida?

—Como persona, ser siempre cada día más bueno; y, profesionalmente, ser lo que fuí: un honrado operario del taller de Armadores.

—¿Es cierto que en el taller nadie marcó tantas varengas como Juan Díaz?

—Hombre, no sé. Marcar he marcado muchas, muchísimas, una exageración. Pero tampoco fuí manco marcando cuadros de cuadernas, mamparos menores, mamparos de cubierta, etc.

—¿Siguen interesándole como antes los periódicos y las revistas?

—Aunque, en general, carezcan de interés, son, junto con la radio, nuestras únicas fuentes de información directa. Pero leo algo más que eso, que conste, y tú lo sabes.

—Siempre se lo he notado, Juan: usted sabe expresarse admirablemente. Y, ya para terminar, quiere decirme por qué se retira tan pronto.

—¿Es que no me lo has notado sólo con verme y oírme? Tengo los bronquios hechos cisco. Y, además, este asma...

—Pero, bueno, Juan, ¡si no puede tener usted mejor aspecto!

*

Don Andrés Castro Sueiras nació en El Ferrol el 2 de marzo de 1893. Ingresó en Plomeros en 1913, pasando a Remachadores 7 años más tarde. De la grada cambió, siendo ya operario de 1.ª, para el Al-

macén General, donde ahora llevaba 4 años.

Charlando con él descubro que sabe muchas cosas sobre El Ferrol.

Le pregunto:

—¿Y qué opina, entonces de El Ferrol actual?

—Que está muy mejorado, con relación al de mis años juveniles; sin embargo...

(Y al señor Castro Sueiras advierto cómo lo vence la nostalgia. Pero, además, me lo demuestra más abajo. Juzguen ustedes mismos.)

—¿Qué es lo que más le gusta de la ciudad?

—Casi la Plaza de España, que, para mí, representa el progreso y el porvenir de El Ferrol; pero lo que más me gusta, sin dudarlo, es el bellísimo conjunto de sus plazas más antiguas. Ellas me supondrán siempre mi niñez.

—¿Toda su vida ha transcurrido en la ciudad?

—Prácticamente, sí, a excepción del tiempo que permanecí en Africa sirviendo al Rey.

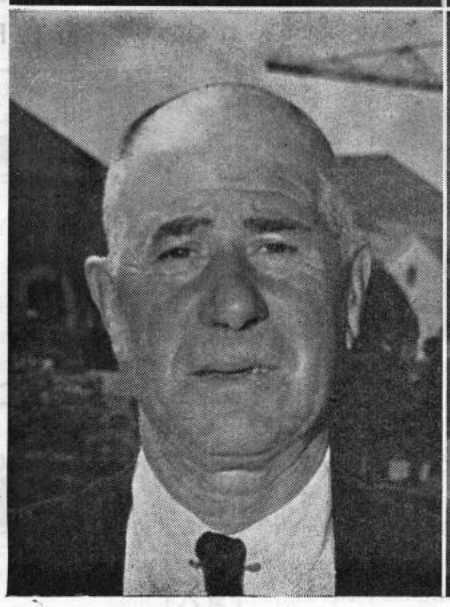
—¿Qué vida piensa hacer ahora, de jubilado?

—Muy sencilla y sin preocupaciones. Pasear, descansar, charlar; no discutir nunca...

—Pues mucho ánimo y a ver si lo consigue.

*

DON ANDRÉS CASTRO



DON BENIGNO BALIÑO

Otro ferrolano, nacido también en 1893, el 30 de abril, D. Benigno Valiño López, ingresó en la Casa en 1920. Lo hizo como marinero especialista (timonel), en el remolcador "Consort", llegando a ser capataz en los últimos años. Con este remolcador realizó numerosos viajes cortos y alguno largo. Uno de los largos fué cierto viaje a Cádiz, con motivo de tener que transportar una draga. Al regreso hubieron de refugiarse en Lisboa, obligados por un fuerte temporal.

—¿Siente usted una auténtica vocación de marinero?

—Sí; la he sentido toda mi vida.

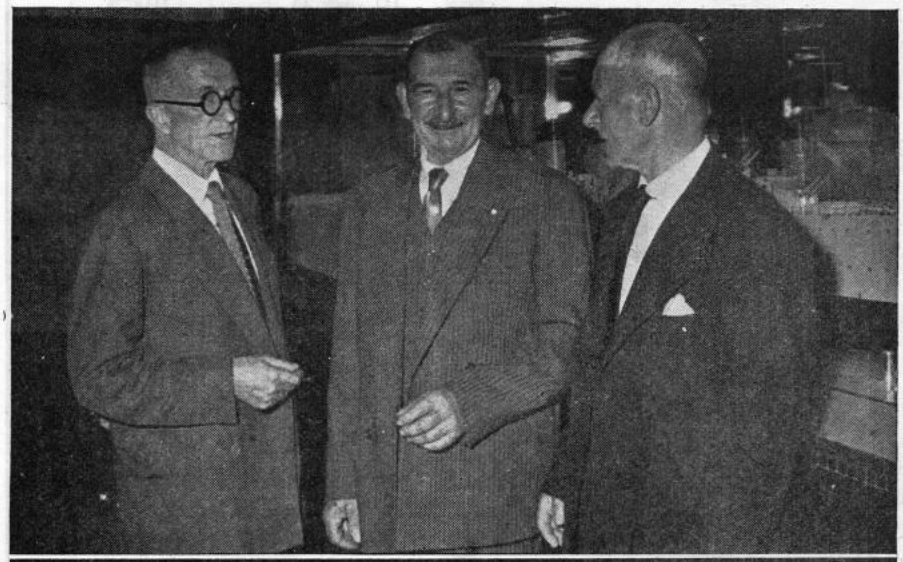
—¿A qué edad embarcó por primera vez?

—Por primera vez, y en serio, a los 16 años, edad en que fuí enrolado como aprendiz marinero en la "Villa de Bilbao".

—¿Y no hubiera preferido pertenecer a la Mercante y viajar por todo el mundo?

—Ya pertenecí durante los años 1918 y 19, pero El Ferrol me tiraba mucho y prefería no tener que salir o alejarme de su ría.

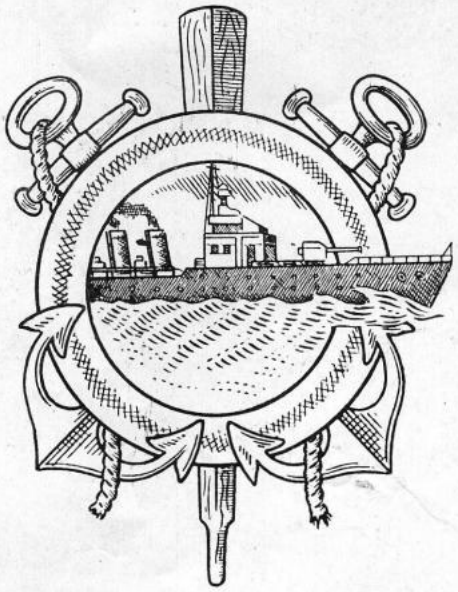
—¿Quiere contarnos una anécdota, de esas de viejo "lobo de mar"?



TRES DE NUESTROS JUBILADOS EN UN MOMENTO DE CHARLA

ALMACENES DE EFECTOS NAVALES

SUMINISTROS INDUSTRIALES



Miguel Maristany

SUCESOR DE VIUDA DE

PEDRO MARISTANY

Casa fundada en 1800

Proveedor de los Arsenales, Bases Navales, Marina de Guerra y Mercante, Flota Pesquera

DELEGACIÓN EN MADRID:

General Pardiñas, 82 - Tel.

DELEGACIÓN EN CÁDIZ:

Avenida del Puerto, 1 - Apartado 220
Teléfono 3195

Dirección Telegramas: MARISTANY

Teléfonos: 2147 - 1925

CASA CENTRAL:

EL FERROL DEL CAUDILLO

San Francisco, 62

COMERCIAL ANAGA, S. L.

Suministros Navales e Industriales

FERRETERÍA

CENTRAL: Ronda de Toledo, 30 - MADRID

Teléfonos: Almacenes: 27-93-04
Oficinas: 27-81-19

SUCURSAL: Plaza H. Cornejo, 4
Teléfono 19-92
EL FERROL DEL CAUDILLO

DELEGACIONES EN:

BARCELONA: Carretera de Sarriá, 10
Teléfono 30-99-75

SEVILLA: Federico S. Bedoya, 1
Teléfono 22-3-59

CARTAGENA: Cañón, 11 - Teléfono 16-79

—Durante la pasada contienda mundial, cierta vez que transportábamos materiales con el "Consort" —entonces nos mandaba el hoy difunto D. José M.ª Pazos—, aparecieron sobre nosotros unos aviones norteamericanos de reconocimiento que no nos abandonaron en más de quince minutos. Pues bien; a todos los tripulantes, sin excepción, se nos fueron, con el miedo, las ganas de comer para todo aquel día.

*

Don José Porto Vázquez, paisano de don Juan Díaz Martínez, nació en mayo de 1893. Empezó a trabajar en la Factoría hacia los 34 años de edad, justamente cuando la construcción del trasatlántico "Marqués de Comillas". Prestó sus servicios de buen carpintero durante más de tres décadas, en el taller de Blanco.

Este señor es padre de familia numerosa. Le viven actualmente seis hijos: tres de cada sexo. De los hijos varones, uno trabaja en el taller de Monturas, otro es seminarista y el tercero es el actual cura párroco de Castro, con el que vive ahora don José Porto.

—¿Nunca ha vivido en la ciudad? —le pregunto.

—No; no quise. Me gusta vivir en el campo, donde, además, tuve siempre casa propia y algunas tierras.

—Dígame qué era lo que más le gustaba de la Factoría.

—El Astillero. Todo el Astillero en sí. Son hermosísimas tanto su geografía propia como la que, en la otra banda, desde él se puede divisar.

—¿Qué tal le va sentando el retiro?

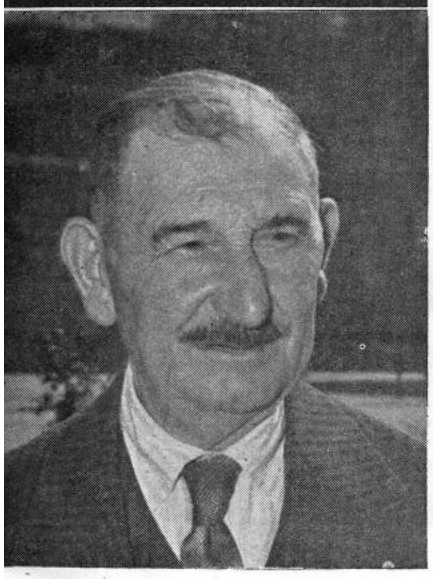
—Enormemente. Jamás he llegado a sentirme mejor. Hasta me parece que como mucho más.

—Pues que sea así por muchos años, señor.

✪

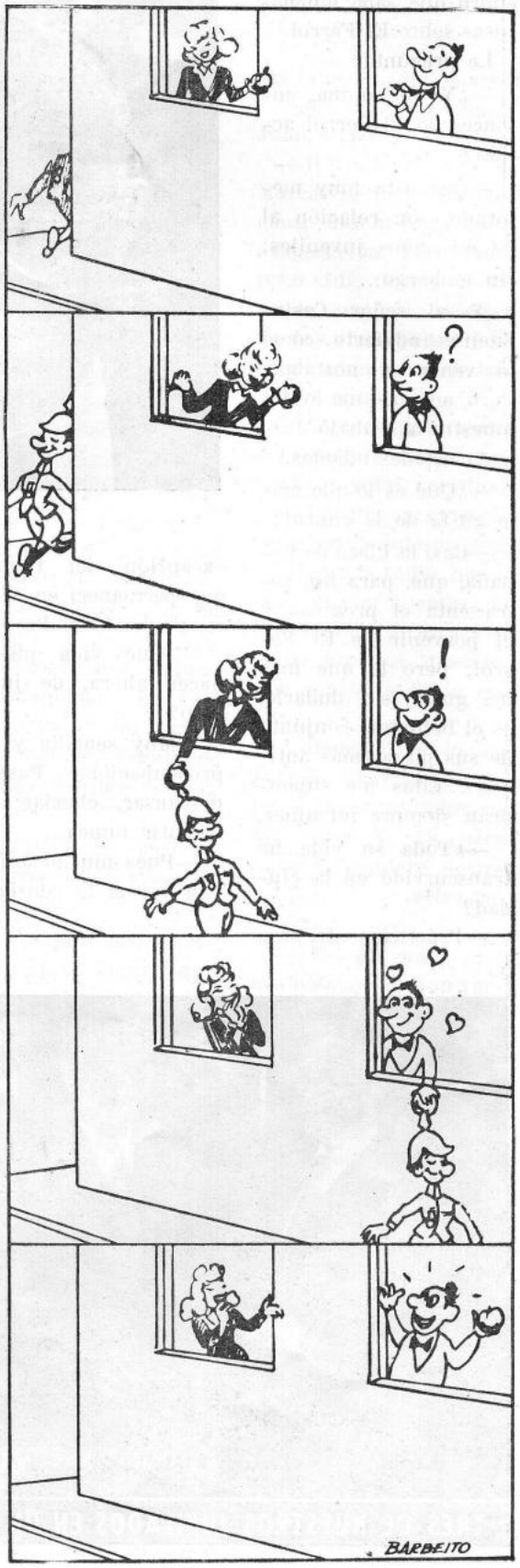
NOTA: Estos cuatro señores que acabo de entrevistar me ruegan, con sumo interés, haga llegar a sus amigos y compañeros muy afectuosos saludos. Cumplo tal encargo con verdadero placer.

DON JOSÉ PORTO



HISTORIETA MUDA

Por L. PÉREZ BARBEITO



EL DEPORTE Y LA MORAL

Si, como dice Santo Tomás de Aquino, "el cuerpo humano está maravillosamente proporcionado al alma que le anima", y como, por otro lado, no existe nada en la inteligencia que no haya pasado antes por los sentidos, es lógico suponer que la perfección del cuerpo humano entrañe la del espíritu, ya que los sentidos son los instrumentos precisos para el desenvolvimiento y relación de aquel, y en el deporte éstos están sometidos a su disciplina; es decir, que como norma o exigencia ineludible de la preparación deportiva hay que considerar el alma como soberana del cuerpo.

Deporte es todo aquel esfuerzo físico y racional realizado por una libre manifestación de la voluntad dentro de un sistema de normas previamente establecidas. De ahí el que se requiera, además de una buena preparación físico-técnica, la ya citada "forma moral", conseguida esta última en sucesivas competiciones.

Todo aquel que no esté sano o físicamente preparado debe abstenerse de las prácticas deportivas, a fin de evitar la ruina de su ya deficiente estado físico. Tanto en uno como en otro caso debe consultarse al médico, que es el único que aconsejará la total o parcial inhibición en las prácticas deportivas, ya que no hay que olvidar que, contra una opinión muy extendida. el deporte proporciona fortaleza a quien atesora condiciones para practicarlo, y le está vedado a quien no es fuerte ni puede resistirlo.

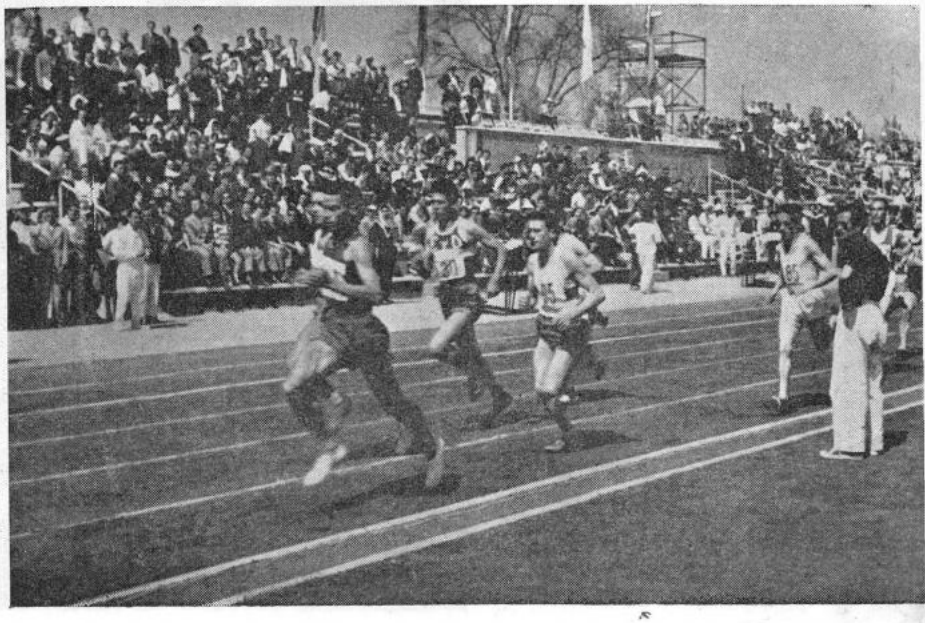
El deportista precisa ser idealista y superarse constantemente por ese ideal de empresa espiritual a que hicimos referencia. Habrá de ser sobrio y tener siempre a gala, en todo momento y lugar, el ser deportista y caballero, perseverando en su trabajo deportivo con tenacidad, poniendo en ello toda su inteligencia y mirando sus intervenciones con la alteza de miras propia de un verdadero caballero sacando consecuencias de la derrota o de la victoria, lecciones que le serán de gran provecho, una vez asimiladas, para sus posteriores intervenciones, ya que le señalarán errores y defectos que debe de corregir.

El deportista debe esforzarse no tan sólo en las competiciones, sino, lo que es mucho más importante aún, debe de prepararse concienzudamente y con toda asiduidad. El esfuerzo deportivo, aun siendo un esfuerzo mecánico, puede considerarse como esencialmente cerebral, toda vez que obliga al hombre a emplear su voluntad, venciéndose a sí mismo, regulándose y dominando sus instintos inferiores, todo lo cual implica un autodominio; en una palabra, el control del cuerpo por el alma.

Todo deportista debe saber que la práctica de cualquier deporte exige una preparación metódica, sujetándose a reglas fijas y precisas, perseverando en el esfuerzo a fin de conseguir la "forma" o resistencia a la fatiga física y, sobre todo, observar las más elementales normas de disciplina, camaradería y sentimiento del deber.

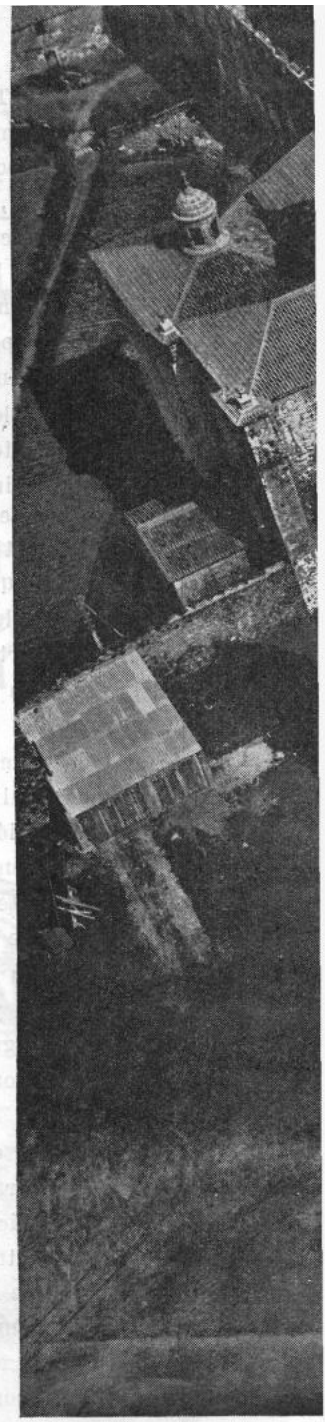
Si así lo hacéis, conseguiréis vitalidad para vuestro cuerpo y, al mismo tiempo, forjaréis almas recias y austeras.

A. LAGO



EL MONASTERIO DE SOBRADO

UNAS HORAS CON EL P. FERNANDEZ CID



"El máximo interés de las comarcas del alto Tambre reside en el monasterio de Sobrado, ilustre ruina hoy." "Se alza en el lugar de San Pedro da Porta, inmediato al estanque acrecido y rectificado por los monjes, en que nace el Tambre, cuyas aguas eran conducidas a las cocinas y dependencias del monasterio. En la imponente construcción domina el barroco, pero se conservan admirables restos anteriores."

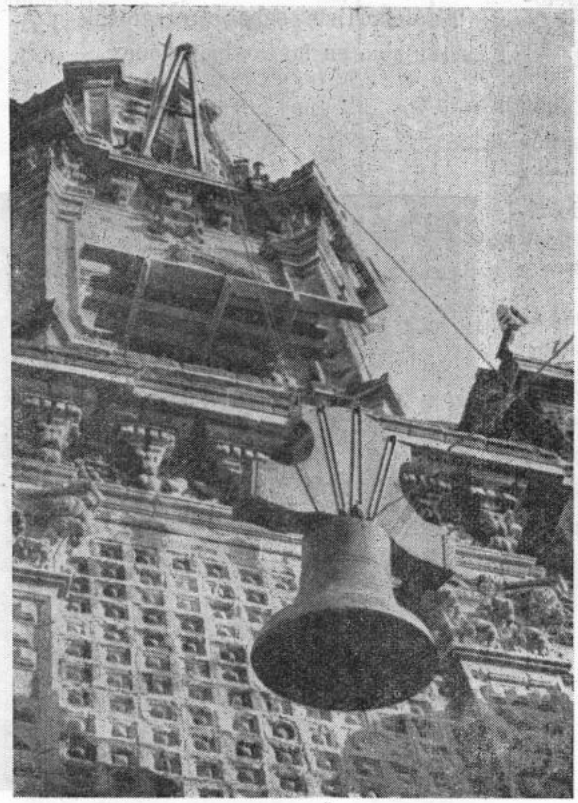
"Sobrado es la perla del barroco gallego."

"El Sr. Sánchez Cantón considera el conjunto de las ruinas como el más bello e impresionante de Galicia."

"Con dolor se estampa la palabra "ruina", escribe el ilustre Otero Pedrayo, a quien, asimismo, pertenecen los párrafos anteriores.

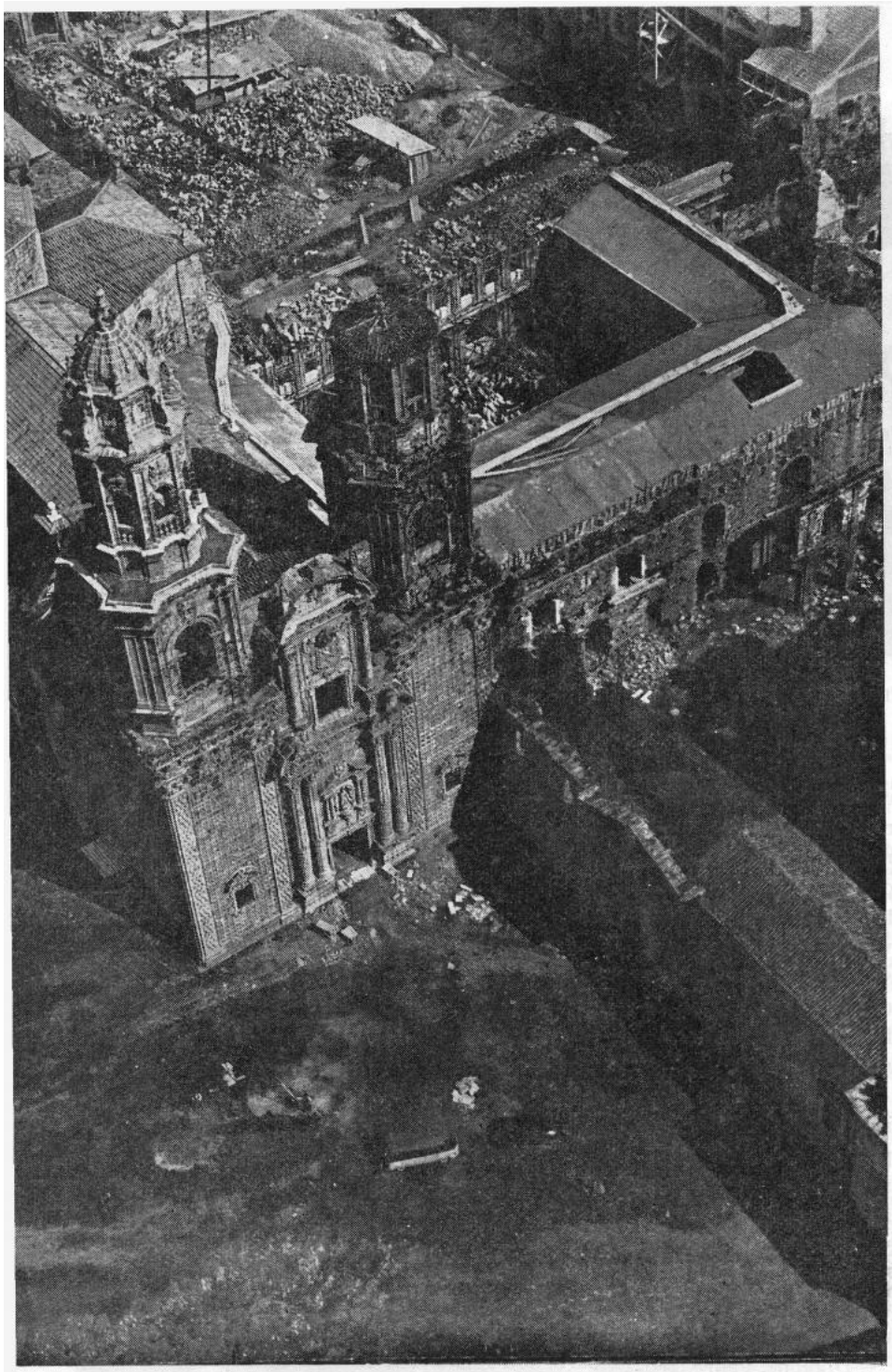
Santa María de Sobrado, fundación que data del 14 de abril del año 952 —seguimos al egregio autor de la "Guía de Galicia"—, y que en su tiempo fué la más poderosa de las gallegas, con sus cincuenta y un prioratos, sufrió enormemente los efectos de la desamortización. Hubo incluso un momento en que, comprada por un contratista, iba a ser destinada la hermosa obra para morrillo de carreteras. La salvó el Arzobispo Cardenal Payá, comprando la iglesia y algunos terrenos.

Recientemente, en el año 1943, cuando habían sido varias ya las tentativas infructuosas para la restauración de Sobrado, por el concurso de una providencial circunstancia (la intervención en este asunto de la prestigiosa figura del P. Fernández Cid, de la Orden del Císter), logra cristalizarse en



algo real tan viejo anhelo de los enamorados de Galicia: el monasterio milenario, al fin, va a ser reconstruído.

Un espléndido día de la primavera del 58, transcurridos algunos años desde aquella fecha de fortuna en que tuvo principio la labor



restauradora, reconstruída ya la iglesia casi en su totalidad y una parte apreciable del resto del monasterio, con motivo de la colocación y estreno de una potente campana de voz grave y catedralicia, donada a Sobrado por Bazán, hemos ido hasta el pintoresco paraje de San Pedro da Porta y nos hemos acercado a su impresionante monumento de diez siglos de edad. En él fuimos recibidos y atendidos muy amablemente por Fray Antonio Fernández Cid, a cuyos cuidados se confían así el cenobio como las obras de su reconstrucción.

Fray Antonio Fernández Cid —persona inteligente y de una erudición artística realmente extraordinaria—, es oriundo de Zamora. Ejerció durante treinta años de sacerdote jesuíta, cambiándose después al Císter (donde tan sólo lleva nueve), en virtud de un privilegio instituído por San Ignacio, que permite a los jesuítas cambiar de Orden siempre que lo hagan para otra de mayor rigor disciplinario.

El Padre Fernández Cid en seguida se nos ofrece como cicerone y nos habla, antes de que nos traslademos al interior, de la maravillosa fachada de la iglesia (de Pedro Monteagudo; rematada en 1776), con dos bellas torres de cuerpos superiores octogonales, la derecha "decapitada" por un rayo. También desde el exterior, y luego ya dentro, nos elogia la cúpula ochavada del estilo del barroco de Santiago. Acto seguido, podemos admirar la capilla del Rosario (1670), obra de Domingo de Andrade, a quien se debe la torre del reloj de la Catedral compostelana. A continuación nos destaca, con lujo de detalles, y hasta anécdotas, las figuras labradas en el altar mayor por el genio de Ferreiro. Igualmente nos subraya la importancia de la sacristía, con su cúpula esférica, sobre trompas a manera de conchas. Y así nos va cantando, infatigablemente, con una emoción como antigua, que se nos contagia, todos los elementos líricos, sobrecogedores, de aquel inenarrable poema monumental.

Desde la iglesia nos conduce hacia el ruinoso pero enormemente bello corazón de los claustros. Por el cami-

FRAY ANTONIO FERNÁNDEZ CID

no, con su facundia sugestiva, adopta un giro sutil, como un paréntesis breve, en la conversación, digo, en su monólogo, para asentar que no fué San Bernardo, según opinan erróneamente algunos, sino San Alberto, San Alberico y San Esteban quienes levantaron aquella primitiva fábrica ojival cisterciense, de que poco queda hoy. Y que más tarde, cuando San Esteban era abad, se presentó San Bernardo con treinta y pico borgoñones, quien, antes de morir, habría de llegar a ser también abad y a fundar cerca de tres centenares de monasterios. Hasta el siglo XII Sobrado fué benedictino.

Sin dejar de escucharle, continuamos admirando las maravillas del monasterio: su sala capitular, que todavía conserva haces de columnas ojivales; el claustro de la Hospedería (1623); el procesional (1774), y el del jardín, casi completamente arruinado. Cuando visitamos la cocina (del siglo XIII), nos asegura que es, con mucha diferencia, la más hermosa de la región.

Una vez que hubimos acabado de recorrer la portentosa obra y dimos las gracias a Fray Antonio por sus excesivas atenciones, no pudimos resistir la tentación de dirigirle tres o cuatro preguntas.

—Díganos, Padre, ¿cómo se las arregla para conseguir el dinero necesario a la restauración?

—Valiéndome de la Providencia y llamando a todas las puertas. Obtenemos algunas subvenciones estatales. También limosnas, de carácter particular. O, por ejemplo, obsequios tan valiosos como esta magnífica campana que hoy nos envía Bazán y que yo no sé cómo agradecer.

(En un aparte, nos elogia mucho la actitud del Emmo. Cardenal de Compostela, por el cariño con que acogió lo de la restauración de Sobrado, cuyo monasterio, que pertenecía a la Mitra, en concepto de propiedad, donó, espontáneamente, a la Orden del Císter.)

—¿Cuáles son los fines de su Orden, concretamente para aquí para Sobrado?

—Aparte el que nos es primordial, de la vida contemplativa, los bienes que en muchísimos aspectos se le podrán hacer a la región, sobre todo en lo referente a industria agropecuaria. Hemos creado una escuela, que empezará a funcionar muy pronto, para niños superdotados, a los que se dará una formación integral completa, del todo gratuita. Contamos con una finca de 50 hectáreas, donde se instalará una granja modelo con varias razas de vacas selectas.

—Hasta el día de la fecha, no contando lo restaurado, ¿qué otras cosas ha conseguido?

—El teléfono para este Ayuntamiento; 20 casas tipo para productores; la pavimentación de la carretera que nos comunica con la general. Esto último, en razón de los numerosos turistas que se acercan a visitar Sobrado. Precisamente, y también por esta misma causa, vamos a construir un Parador en alguna de las alas del monasterio, así como una importante Casa de Ejercicios, tanto para sacerdotes como para seglares.

—¿Podremos ver pronto un Sobrado totalmente reconstruído?

—Esa pregunta es difícil de contestar; la respuesta mejor depende del muy noble y caritativo pueblo gallego. Créame; si contara con elementos, podría terminar las obras en dos o tres años.

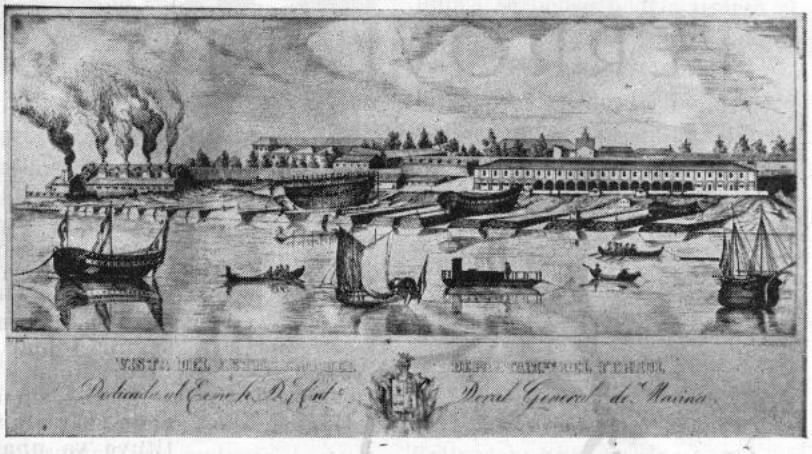
—Entonces, que Dios le oiga y mueva a su favor los corazones de quienes puedan y deben ayudarle.—*V.*

EL MONASTERIO PUEDE QUEDAR RECONSTRUÍDO EN DOS O TRES AÑOS

"Hemos creado una Escuela (gratuíta) para niños superdotados"

Orígenes de los Astilleros y Arsenales ferrolanos

Aun cuando Temístocles, el famoso general ateniense, aseguró que quien fuera dueño del mar lo sería de la tierra, y aunque eso mismo aseguraron otros prestigiosos estrategas y políticos (entre estos últimos, Cicerón), no por eso podemos dejar de comprobar —el libro de la Historia está abierto—, cómo en España, nación eminentemente marinera, hacia los albores del siglo XVIII, cuando, por otra parte, era todavía señora de un vasto imperio colonial, hasta tal punto nos habíamos olvidado del aserto de Temístocles, que nuestros astilleros y arsenales se hallaban totalmente parados, olvidándose del arte de construir naves, y el Rey no contaba más que con las destinadas al comercio de Indias y algún que otro galeón.



EL ASTILLERO, EN 1850

Fué el primer vástago de los Borbones, Felipe V, quien, a poco de ser declarado Rey, al contemplar tal estado de cosas y comprendiendo que el verdadero respeto a nuestra patria, por la parte de los otros países, debía asentarse sobre una gran Marina de guerra, dictó las oportunas normas para levantar nuestro poderío naval, despertando a los astilleros y arsenales españoles de tan nocivo letargo.

Felipe V, deseoso de rodearse de buena gente para mejor gobernar, tuvo el acierto de nombrar a don José Patiño Intendente General, primero, y Secretario de Estado, Hacienda, Guerra y Marina, más tarde. A este hombre ilustre —el más destacado político de su tiempo, le encarga el Rey, entre otras muchas cosas, estudiar y realizar el resurgimiento naval que España tanto estaba necesitando. Es entonces cuando Ferrol brota a la vida laboral como asiento de la que había de ser una de las más famosas industrias navales del mundo, ya que fué precisamente en este reinado cuando, apreciándose las indiscutibles ventajas naturales de nuestro puerto y bahía, se le tuvo muy en cuenta, hasta el punto que en 1726, al dividirse el litoral español en tres Departamentos Marítimos, se declaró a Ferrol capital del Norte, asignándole, igual que a Cádiz y Cartagena, una Escuadra con distintivos especiales.

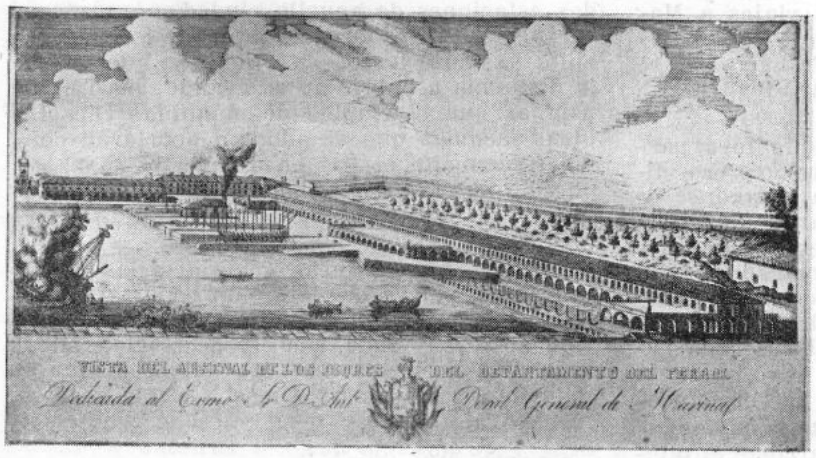
Por aquel tiempo también se procedió a la construcción de edificios, que se destinarían a talleres, en la ribera de La Graña, y asimismo al levantamiento de diversas gradas.

Igualmente en el reinado de Felipe V, habiéndose observado que ciertos terrenos de Caranza ofrecían óptimas condiciones para la instalación de un astillero, se elaboró un proyecto de obras que no fué aprobado hasta el 9 de abril de 1749 —reinando ya Fernando VI—, obras que en 1751 estaban terminadas, pudiéndose botar ya en aquel mismo año varios buques, entre ellos el "Castilla", de 64 cañones, y el "Asia", de 62.

Como dato curioso, señalamos que en aquella época la población de Ferrol no sobrepasaba los 250 habitantes, y que, sin embargo, hubo un momento en que el total de obreros empleados en transformar nuestra villa en la primera Factoría Naval de España alcanzó el número de 15.000.

Entre los años 1753 y 1755, a la vez que se proyectaba e iniciaba la construcción de la Dársena y el Arsenal, eran botados los siguientes doce navíos: "Eolo", "Oriente", "Aquilón", "Neptuno", "Magnánimo", "Gallardo", "Brillante", "Vencedor", "Glorioso", "Guerrero", "Soberano" y "Héctor", con un total de 864 cañones, y que constituyeron una agrupación celebérrima conocida con el nombre de "El Apostolado".

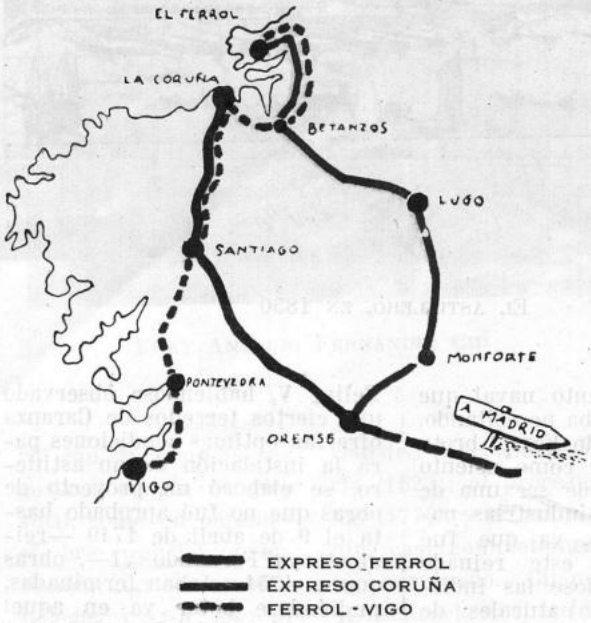
Toda esta magna obra vino a completarla y a engrandecerla soberanamente, continuando así la meritísima labor de sus dos antecesores, el gran Carlos III, que ensanchó el Arsenal y su Dársena, al tiempo que hizo construir numerosos e importantes edificios, algunos de los cuales todavía subsisten en la actualidad.



LOS ARSENALES, EN 1850

MANUEL F. CABEZON

MODIFICACION DEL SISTEMA FERROVIARIO GALLEGO



Por el extraordinario interés que tiene para Galicia, y, en particular, por las ventajas que supone para nuestra Ciudad, ya que ha venido a satisfacer viejas y justísimas aspiraciones ferrolanas, hemos creído oportuno traer este tema a las páginas de BAZAN.

La terminación de los últimos tramos de la línea La Coruña-Madrid, vía Zamora, ha permitido establecer nuevos itinerarios que mejoran notablemente las comunicaciones ferroviarias por el interior de nuestra Región y su enlace con el centro de España.

En lo que a nosotros afecta, hemos quedado liberados —al menos en los viajes a Madrid— de un penoso vasallaje, injusto a todas luces, dada la importancia de El Ferrol como urbe gallega: EL ENOJOSO TRANSBORDO EN BETANZOS.

De El Ferrol, auténtica cabeza de línea, parte ahora diariamente todo un tren expreso, directo a Madrid, con coche-cama y vagones de primera, segunda y tercera —clase esta última que no figuraba en el anterior expreso—, disponiéndose de plazas en número que suponemos suficiente para evitar al público las molestias y sinsabores a que se hallaba sometido. Este tren, independiente del de La Coruña, sigue el antiguo itinerario por Lugo, pero el viajero que inicia su ruta en El Ferrol se acomoda aquí en su departamento, no abandonándolo, si este es su deseo, hasta arribar al punto de destino.

Con la supresión del transbordo y su desagradable secuela de preocupaciones, temores y torturas físicas, muy frecuente en la lucha que se veía obligado a entablar para no quedarse en el andén brigantino o para conseguir tomar posesión de su asiento —¡por favor, no nos hablen de la eficacia de las reservas!— en el expreso procedente de La Coruña, la estación de Betanzos Norte no constituye ya una pesadilla para nuestro viajero. Puede ahora ensimismarse, con tranquilidad de espíritu, en la contemplación del hermoso paisaje mariñano, o entregarse al placer de la lectura o de la conversación, según sus preferencias.

En virtud de la nueva organización que comentamos, el expreso que nace en la ciudad herculina abandona su antiguo itinerario de Lugo y discurre raudo por la línea de Santiago, para unirse en Orense al de El Ferrol, formando allí ambos conjuntos un convoy único.

Son, pues, dos trenes expresos que, separadamente, recorren la geografía galaica por distintos derroteros, camino de la capital de España, y que, después de fusionarse, como decimos, en Orense —operación que no causa molestia alguna al viajero—, emprenden, estrechamente enlazados, la ascensión de la Meseta.

Otra de las estimables mejoras que nos ha proporcionado la modificación del sistema ferroviario gallego es el establecimiento del servicio de tren directo diario Ferrol-Vigo y Vigo-Ferrol, por el que tanto se había suspirado.

Tiene su salida de nuestra estación a primera hora de la mañana y llega a Vigo alrededor de las tres de la tarde, pasando por La Coruña, donde, gracias al enlace de las dos estaciones de aquella ciudad, no es necesario hacer transbordo. A pesar de lo cual, resulta bastante lento si se tiene en cuenta que la distancia a cubrir no es grande; pero es de esperar que el empleo de máquinas Diesel y otras medidas que se adopten acortarán considerablemente el tiempo a invertir en el recorrido total, permitiendo al usuario permanecer más horas en Vigo o en el punto intermedio del trayecto que le interese.

Estas son, en líneas generales, las ventajas que la nueva organización reporta al viajero ferrolano, ventajas que habrán de multiplicarse, sin duda, con el perfeccionamiento de los servicios por las mejoras que se anuncian: máquinas Diesel, electrificación, trenes Talgo...

FERNANDO VILA

NOTICIARIO

NUEVO METODO PARA TRANSFORMAR EN POTABLE EL AGUA DEL MAR

En La Haya y por el Instituto Técnico Central de Investigaciones Físicas se está utilizando el siguiente sistema: se bombea el agua por una tubería, siendo impulsada hacia determinados tanques, varios ramales de conducción y 800 cámaras de un milímetro de espesor cada una, elaboradas de material plástico llamadas alternadores membranosos de ionización. La desalinización es conseguida electrodialíticamente, siendo extraídas las sales del agua mediante la aplicación de la energía eléctrica a través de membranas extremadamente sensibles y llevándose a cámaras de concentración, en donde se acumula un producto nuevo, con cuya venta se obtienen ingresos adicionales.

UN NUEVO ELEMENTO QUIMICO

Después de numerosos trabajos el Doctor en Ciencias Químicas Ghiorso, de la Universidad de California, ha logrado descubrir el número 102 que ha sido denominado "hobelio". Este elemento es el más pesado que se conoce.

TRASATLANTICO VOLANTE

Aunque por el título pudiera parecer una fantasía del momento, como la idea ha sido desarrollada bajo los auspicios del Gobierno británico, lo que hace suponer cierta seriedad en la mencionada idea, dámos a conocer a nuestros lectores el proyecto de construir un trasatlántico volante de 15.000 toneladas de peso, pudiendo alojar y transportar en el mismo a mil viajeros a la velocidad de un avión de transporte. El trasatlántico que tendría la forma parecida a un platillo volante, sería elevado por reactores verticales y propulsado en sentido horizontal por motores a reacción solamente a 15 metros sobre la superficie del agua, deslizándose sobre la masa de aire existente entre el fondo plano del casco y la superficie del mar, modalidad que le impediría volar sobre tierra. El proyectista ha construído ya un modelo de dos metros de este maravilloso invento, que ha tenido un éxito considerable, y la Compañía inglesa Saunders Roe Aircraft se encuentra actualmente diseñando los planos para su construcción, siguiendo instrucciones del gobierno, según informa el diario "Daily Mail".

MATERIALES PLASTICOS EN PUENTES Y SUPERESTRUCTURAS

Sobre las aplicaciones en toda clase de buques de materiales plásticos, se habla en una Memoria técnica de la conveniencia de utilizar estos nuevos productos en la construcción de superestructuras y puentes. Se afirma que con suelos de caucho neoprénico se obtiene una superficie de características análogas a las del caucho ordinario, pero de mucha mayor resistencia a la flexión, desgaste, sol, agua dulce o salada, ozono y grasas, lo que permite emplear estos revestimientos en lugares de los buques donde nunca se pensó podría usarse el caucho. Se espera que al mejorar el perfeccionamiento de estos nuevos productos, podrá sustituirse en su totalidad toda la madera de las superestructuras por listones y formas adecuadas de plásticos, cubiertos de espuma igualmente plástica.

NUEVO DESCUBRIMIENTO DE FISURAS

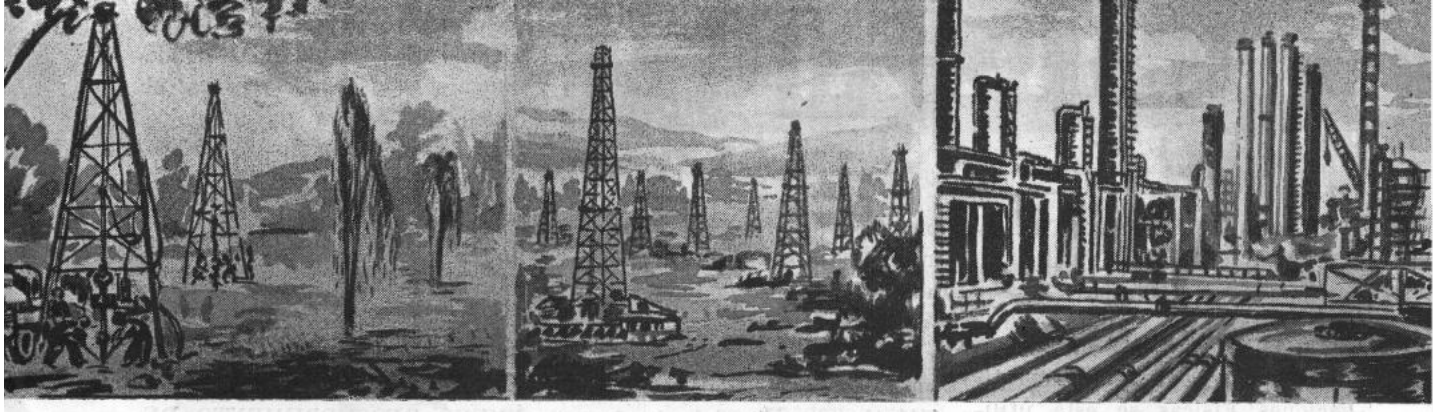
Por una empresa técnica de Rotterdam ha sido construído un aparato portátil para reconocimiento de órganos metálicos, como ejes portahélices, cigüeñales, piezas fundidas, etc., hechos de material imanable, aparato que detecta con facilidad la existencia de fisuras por delgadas que sean en la superficie o capas próximas a ella. Este aparato magnético está fabricado para corriente alterna de 220 voltios, pudiéndose suministrar para otras corrientes.

LANCHA DE SALVAMENTO

Ha sido construída en los astilleros ingleses de Osborne, una lancha de salvamento de once metros de eslora, totalmente insumergible. Durante las pruebas se la sometió a una escora de 180 grados, adrizándose en pocos segundos. Se debe esta cualidad a un lastre de agua de tonelada y media de peso, que va desplazándose convenientemente, al pasar de los 110 grados de escora.

Con objeto de evitar averías en los motores, dos Diesel Perkin, éstos se paran automáticamente en el momento que las hélices están al aire, volviendo de nuevo a funcionar cuando éstas se encuentran sumergidas.

ANTONIO MIÑO



BREVE HISTORIA DEL "ORO NEGRO"

Hay todavía mucha gente que cree que el petróleo (ese "oro negro" que trae de cabeza a la mayoría de las naciones y puede ser por sí solo el motivo de una horrible conflagración mundial) que el petróleo, decimos, es un producto natural utilizado por la Humanidad desde hace apenas un siglo y desconocido por completo en la antigüedad. Nada más lejos de eso.

Pero... empecemos por recordar qué es y de dónde procede ese "oro negro", cuya "crema" o esencia permite hacer circular millones de coches por las ciudades y calzadas del mundo moderno. El petróleo, lo han demostrado estudios recientes, es una materia de origen orgánico y marino. Está formado, en el curso de los tiempos geológicos, desde la Era Primaria a la Terciaria, por la acumulación de algas y de los animalillos microscópicos que constituyen el plancton o alimento de la fauna marina. Durante las grandes conmociones geológicas de aquellos tiempos remotos, esta materia orgánica, en cantidad de millares de toneladas, quedó enterrada, a veces a miles de metros de profundidad, bajo la acumulación de rocas y sedimentos y allí, bajo la acción de ciertas bacterias anaerobias y de la influencia de enormes presiones y grandes temperaturas, se convirtió esta pasta o "jalea" orgánica en diversos hidrocarburos que constituyen el actual petróleo o "aceite de piedra", de la misma manera que el enterramiento, durante millones de años, de la madera de los grandes bosques, produjo las hoy tan esquilmadas minas de carbón de piedra.

Pudo ocurrir, refiriéndonos al petróleo, que algunos de esos depósitos naturales de materia combustible se produjeran bajo rocas permeables o porosas. En este caso, las esencias del petróleo formado, sus productos ligeros, buscarían los poros y fisuras de la roca hasta escapar al aire en la superficie, dejando en su camino un residuo que, al oxidarse, se convertía en betunes y materias asfálticas. Pero si, al escapar el petróleo, encontraba encima una capa de roca no porosa, impermeable, entonces quedaba acumulado allí por los siglos de los siglos, formando un yacimiento, en espera de que la casualidad o la inteligencia del hombre produjera el providencial barreno por donde habría de manar el preciado combustible.

Contrariamente también a una opinión muy difundida, el petróleo en el subsuelo no se encuentra jamás en forma de vena líquida o riachuelo subterráneo, sino embebido siempre en la masa de una roca porosa, algo así como se mete el café en los poros de un terrón de azúcar cuando lo depositamos en la taza de nuestro desayuno. Sólo la "tapadera" o sombrero de roca impermeable impide que, por su presión, escape por sí solo hasta el exterior.

Formado así el petróleo y encerrado en su cárcel de roca milenaria ha esperado en muchos sitios hasta los presentes días en que ejércitos de físicos, geólogos y otros sabios especializados han acertado con los lugares adecuados para dar salida a este rico zumo de la corteza terrestre.

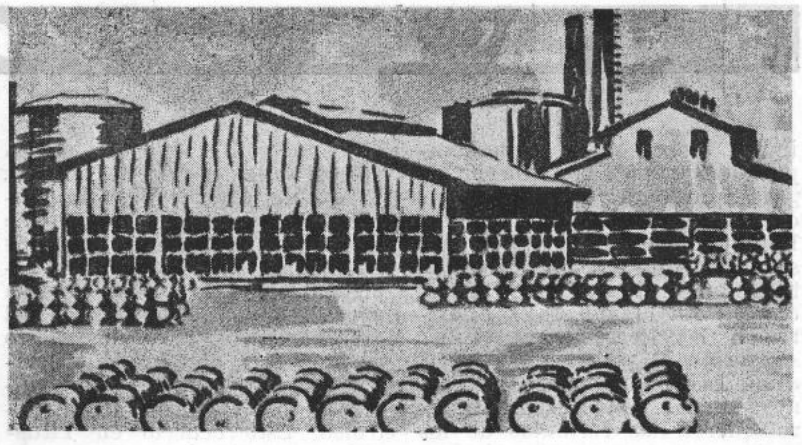
Sin embargo, no todo el petróleo estaba tan oculto y, como hemos indicado al principio, no ha hecho falta esperar la era actual de los conocimientos científicos para que el hombre se aproveche de las ventajas que reporta el uso del petróleo y de sus derivados. Mucho antes de eso, hace miles de años, ya se conocía el "oro negro" y era aprovechado en la medida de las posibilidades de entonces. Leamos la Biblia (Génesis, VI-13-14): "Y dijo Dios a Noé: Hazte un arca de madera de gopher; harás aposentos en el arca y la untarás con betún por dentro y por fuera". Sigamos adelante y veremos en (Génesis, XI-2-3): "Y aconteció que cuando partieron de Oriente hallaron una vega en la tierra de Shinar y asentaron allí. Y dijeron los unos a los otros: Hagamos ladrillos y cozámoslos con fuego. Y fueles el ladrillo en lugar de piedra y el betún en lugar de mezcla".

Tal testimonio demuestra que por lo menos uno de los derivados del petróleo, el betún o asfalto, era ya tenido en cuenta para los usos ordinarios en remotas edades. Pero aún hay

mucho más: hace 5.000 años, los pueblos de la Mesopotamia tales como los sumerios, akkadienos y elamitas conocían y utilizaban ya productos petrolíferos en sus formas más brutas como naftas, asfaltos y betunes, y se sabe por los monumentos que estas antiguas civilizaciones debían conceder a estos productos una importancia relativamente tan considerable como la que hoy nosotros concedemos al petróleo líquido. La cantidad de betunes empleada por los arquitectos babilónicos, a guisa de cemento, no debió ser despreciable. La torre de Babel, amasada con betún, no era más que una de las numerosas "ziggourats" (templos dedicados a los dioses) que se erigían en todas las ciudades de la antigua Mesopotamia. El betún, como aglutinante, era igualmente empleado en la construcción de los palacios, murallas, caminos, depósitos de agua, terrazas, etc., aparte de sus aplicaciones artísticas, pues sumerios y elamitas nos han dejado, a base de tal producto, vasos, estatuas y otras notables obras de arte, como la "placa votiva", conservada hoy en el Museo del Louvre, dedicada hace 5.000 años por el sacerdote Doudou al Dios Nin-Ghirsou, que fué descubierta en las excavaciones de la antigua ciudad de Lagash.

Como las colas y materias plásticas de nuestros días, las naftas y betunes de aquellos tiempos servían para unir piezas de diversos útiles o para "pegar" incrustaciones de nácar, cornalina o lapizlázuli sobre planchas o paneles decorativos que han llegado a nuestros días. Hasta un nombre tenía el petróleo entre los sumerios de hace cincuenta siglos: se le llamaba "E-Sir", palabra llegada a nosotros escrita en caracteres cuneiformes y que quiere decir "agua espesa". El betún se menciona en la "Llave de los sueños" de los sumerios cuando dice: "Si el durmiente sueña que come betún, mal presagio". Babilonios, egipcios y otros pueblos antiquísimos han empleado los petróleos y betunes minerales en innumerables usos y remedios, como linimentos, pomadas, fumigaciones, etc.

Los chinos, como siempre, por su antigüedad, tampoco se quedaron atrás en el conocimiento de los hidrocarburos naturales



sólidos, líquidos o gaseosos. Doscientos años antes de Jesucristo perforaban la tierra en busca de sal gema, circunstancia que les hizo, de tal manera fortuita, descubrir el petróleo. En ciertas regiones cocían sus alimentos poniendo sus marmitas cerca de los orificios por donde salía el gas petrolífero inflamado. Son, pues, los chinos de hace más de 2.000 años los primitivos inventores de las modernas cocinas a gas.

Los bizantinos y después los árabes utilizarón el petróleo con fines guerreros. Fueron los inventores del célebre "fuego griego", granadas incendiarias construídas con barro que rellenaban con las materias inflamables que les proporcionaban las fuentes naturales del petróleo. Algunas de estas granadas, hoy en los museos, fueron encontradas en Fostat, cerca de El Cairo.

Durante la oscura Edad Media, en Europa, tampoco era totalmente desconocido el petróleo si bien parece que sólo fueron capaces de adjudicar al producto ciertas virtudes medicinales. Le llamaban "aceite noble" y en el siglo XVI aprendieron a "refinarlo". Para ello ponían el petróleo bruto que brotaba naturalmente de las peñas, "fuentes de pez", en grandes calderos de hierro o de cobre que después calentaban, con lo cual evaporaban los elementos sutiles del petróleo y el agua que contenía. Con la pasta resultante hacían emplastos y potingues a los que atribuían misteriosas y problemáticas virtudes curativas. Jorge Agricola, en su obra "De re metallica", habla de eso.

La aparición de las máquinas en el escenario de la civilización mundial fué un elemento decisivo en el problema del aprovechamiento del petróleo. Las máquinas reclamaban con urgencia el engrasado constante, el consumo de aceites vegetales iba en aumento y llegaba a ser oneroso. Era necesario "inventar" aceite... hasta que se dieron cuenta de que el petróleo lo contenía en cantidad.

Y así es como, por ejemplo, desde 1745, el petróleo de Pechelbronn (Alsacia) fué explotado industrialmente y refinado de una manera primitiva para extraerle las grasas minerales que contenía. Gustavo Adolfo Hirn (1815-1890) sabio ingeniero alsaciano, fué el hombre que dedicó su vida y su talento al refinado total de los aceites minerales. Empleando vapor sobrecalentado y ácido sulfúrico consiguió, en su fábrica de Logelbach, la casi perfecta destilación de los petróleos brutos y es el verdadero precursor de los modernos procedimientos empleados hoy en esta rama de las ciencias industriales.

El ingeniero Hirn se propuso como principal objeto, lo hemos dicho, la obtención de grasas minerales para la lubricación de máquinas. La prioridad en la aplicación de los petróleos a la producción directa de energía corresponde, sin embargo, a los norteamericanos.

En América del Norte también se conocía el petróleo desde los tiempos primitivos: los

ERNESTO EIRAS

Agente Exclusivo de las Pinturas

MANO ROJA

EFECTOS NAVALES

Suministros Industriales

General Franco, 176

EL FERROL DEL CAUDILLO

Fundiciones Ituarte, S. A.

BILBAO

Valvulería - Robinetería - Toda clase de grifos y Aparatos mecánicos para vapor, agua y aire comprimido - Trabajos sobre dibujo, etc.

AGENCIA PARA GALICIA
CON EXISTENCIAS DE SUS ARTÍCULOS
PROVEEDORES DE LOS ARSENALES MILITARES
Y ASTILLEROS EN GENERAL

DELEGADO:

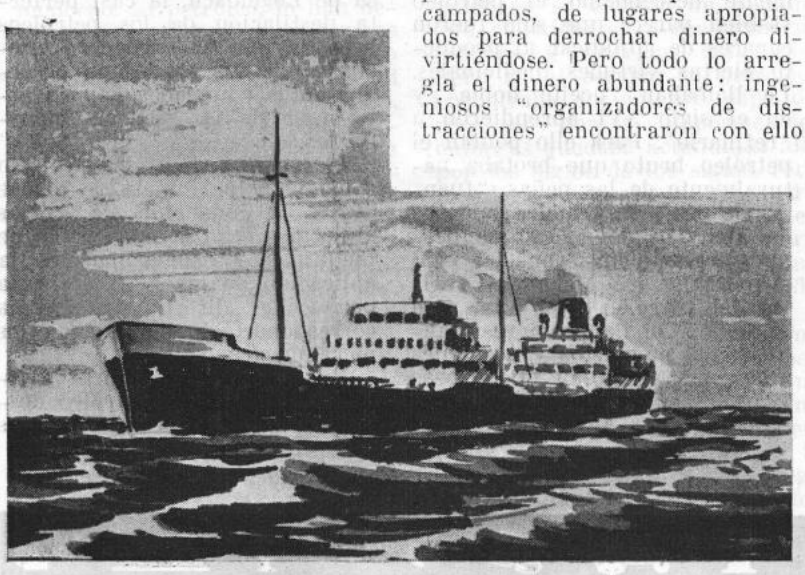
FRANCISCO BADIA CARRERA

Calvo Sotelo, 20 - Tel. 1626 - EL FERROL DEL CAUDILLO

indios senecas lo recogían empapando trapos de lana en la grasa que flotaba sobre las aguas del Oil Creek o "río de aceite". El objeto de esta recogida era, sencillamente, el empleo del petróleo natural para fines medicinales. En el año 1840, al barrenar las tierras para buscar sal, brotó el petróleo por azar, como les había pasado a los chinos; algunos hombres despiertos recordaron las fórmulas de los indios para la curación de ciertas enfermedades por medio de aplicaciones de petróleo y de aquí surgió el principio de una lucrativa industria. Un tal Samuel Kier se dedicó de lleno a la obtención de productos medicinales a base de aquel aceite negro que brotaba de la tierra, organizó para su venta una propaganda fantástica y amasó una gran fortuna; era el primer hombre conocido al que había de enriquecer el petróleo. Manipulando con sus "grasas de roca", calentándolas y destilándolas, acertó Samuel Kier a obtener un producto líquido refinado que servía para el alumbrado de las lámparas; tal es el principio del petróleo lampante, kieroseno o keroseno, del nombre de su inventor. De aquí al surgimiento de una gran demanda de petróleo y al consiguiente nacimiento de un gran mercado, no hubo más que un paso.

Empezó entonces lo que se ha llamado la "época heroica del petróleo". Se fundó la Seneca Oil Company, sociedad dedicada a la explotación de los primeros pozos petrolíferos de la región del Oil Creek o "río del aceite". El agente general de esta empresa, Edwin Drake, promovido al empleo de coronel por las circunstancias, es el hombre representativo de esta curiosa época. Bajo la supervisión del coronel Drake, el 27 de agosto de 1859 fué alumbrado el primer pozo, horadado voluntariamente con vistas a buscar petróleo. Esto ocurrió en Titusville (Pensilvania). Tras este primer pozo siguieron otros y otros, a docenas, pues nubes de perforadores se precipitaron tumultuosamente como fieras a la busca accidentada del petróleo, del precioso líquido negro cuyo precio en los mercados subía como la espuma. Ocurrió allí lo mismo que había ocurrido antes con las minas de oro de California: el éxodo doloroso de cientos de familias hambrientas por trochas y caminos, las disputas sangrientas por la posesión de las parcelas, lágrimas, miseria, fatigas, vicios, desorden, todo revuelto con la codicia desenfrenada, con el ansia loca de enriquecerse de la noche a la mañana. Individuos llegados allí harapientos y famélicos se encontraban millonarios a los pocos días y la sangre humana casi corría por los regatos con tanta facilidad como fluía de los pozos el "oro negro".

Tampoco faltaron las alegrías y las satisfacciones. Los nuevos ricos del petróleo, con el bolsillo y el estómago llenos, empezaron a manifestar descontento por la carencia, en aquellos descampados, de lugares apropiados para derrochar dinero divirtiéndose. Pero todo lo arregla el dinero abundante: ingeniosos "organizadores de distracciones" encontraron con ello un campo propicio al desarrollo de sus actividades, entre ellos Ben Hogan y su principal asociada Frenck Kate, los cuales ofrecieron a los "hombres del petróleo" nada menos que su "Palacio Flotante", batea, gabarra o balsa anclada en el río Alleghany y portadora de una especie de cabaret o garito surtido de todos los atractivos que aquéllos apetecían.



Titusville y sus valles y colinas circundantes se convirtieron pronto en un verdadero bosque de torres de madera portadoras de los equipos perforadores y de casetas protectoras de las máquinas de vapor necesarias para los mismos, de almacenes, oficinas y viviendas. El petróleo bruto obtenido, envasado en barriles de madera propiedad de diversas compañías rivales, discurría por ríos y lagunas en chalanas tiradas por caballos o bajaba en repletas barcazas que seguían la corriente, y allí, sobre el terreno y en plena lucha con los hombres y con los elementos, empezaron a resolverse los mil problemas económicos y técnicos que plantea la explotación, el transporte y el refinado del "oro negro".

En 1865 ocurrió el gran incendio del pozo Grant que arrasó a Titusville. Pero esta ciudad, inmensamente rica en el subsuelo, pronto se rehizo. En 1870 John Rockefeller estableció las bases de la primera gran compañía americana de refinado de petróleos: la Standard Oil of Ohío. Hacia 1880 empezaron a construirse las primeras pipelines para el transporte del rico líquido y ello fué motivo de nuevas violentas luchas entre los partidarios de las sociedades de pipe-lines y los de las compañías ferroviarias. Hubo muchos trenes de vagones cisternas volcados e incendiados, muchas tuberías destruídas, mucho petróleo y mucha sangre derramados. No en vano se ha llamado a aquella época la "edad heroica" del petróleo.

Por fin vencieron las razones, la experiencia, la economía; se impusieron las pipe-lines allí donde eran convenientes, siendo la primera de ellas que funcionó de un modo regular la tendida entre Coryville y el puerto de Bayona (Nueva Jersey) que franqueaba los montes Alleghany de 780 metros de al-

tura con un recorrido total de 275 kilómetros y seis estaciones intermedias de bombaje. Se aproximaba el siglo XX; el petróleo había llegado a su edad moderna y empezaba a transportarse en cantidad de continente a continente.

Ya en 1861, el "Elisabeth Watts", buque de vela de 224 toneladas, había atravesado el Atlántico cargado con petróleo en barriles de madera; siguieron otros muchos veleros que reservaban parte de sus bodegas para la rica carga de barriles de "oro negro" y así hasta la llegada de los buques de acero, de vapor, hasta los petroleros actuales.

Pero, terminando aquí, es hora de hablar de otra nación gran productora de petróleo: Rusia. Algunos años después del descubrimiento del petróleo en Pensilvania se descubrieron a orillas del mar Caspio abundantísimas fuentes de magnífico petróleo que llegaron a hacer de Rusia el principal proveedor, en combustibles líquidos, de todas las naciones europeas. Pronto surgieron en Baku y en Batum, sobre las orillas del mar Negro, importantísimas refinerías montadas por poderosas sociedades rusas e internacionales que despachaban sus productos por los puertos rusos en buques especialmente construídos para este objeto. El primer vapor de acero equipado con ocho tanques cilíndricos, capaces de transportar 240 toneladas de petróleo, fué el "Zoroaster", barco ruso lanzado en 1868. Y el primer buque al que oficialmente pudo llamarse "petrolero", es decir, especial y exclusivamente construído para transportar petróleo, era alemán. Se llamaba "Gluckhauf", desplazaba 3.020 toneladas y fué botado en Hamburgo el año 1885.

Y de aquí, a pasos agigantados, hasta los modernísimos superpetroleros de 60.000, de 80.000 toneladas, las pipe-lines gigantes de miles de kilómetros de recorrido, las asombrosas explotaciones petrolíferas de Venezuela, del oriente asiático, del Sáhara africano... con todos los problemas, con todas las preocupaciones, con todos los graves peligros que el manejo de ese maravilloso oro negro trae aparejados.

Dios quiera que dentro de cincuenta años quede alguien que pueda, tranquilamente, continuar esta historia donde la dejamos.

J. A. C.

CARA CONOCIDA

Marchaba silencioso, absorto, distraído,
dando vueltas y vueltas al bastón. De repente,
vió pasar a una joven por la acera de enfrente,
y se dijo que el rostro le era conocido.
—¿En dónde la habré visto? —se preguntó intrigado.
—¿Acaso fué en la playa, durante este verano?
Mas fué inútil su empeño; lo intentó todo en vano
por recordar en dónde la pudo haber mirado.
¿En la casa de modas? ¿Amiga de Pepita,
la bella, encantadora y alegre mujercita
con la que ya muy pronto uniría su vida?
¡Misterio!... Y decidido, resuelto a averiguarlo
marchó detrás de ella, dispuesto a preguntarlo.
—¿En dónde la habré visto?... Me es cara conocida...

—Perdone, señorita, pero una enorme duda...
—¿Una duda? ¡Qué gracia!
—Pues verá, señorita.
Al cruzarnos ahora, vi su cara bonita
y me es conocida... (Ella quedó ante él muda).
—Precisamente —dijo, al cabo de un momento—,
me sucedió lo mismo a mí cuando lo he visto.
Creo que le conozco. ¿Es amigo de Sixto?
¿No? Empero le conozco. (El hizo un movimiento
sin saber qué decir y se hizo violenta
la tal situación). —¡Por favor, no me mienta!
—¿De veras, no recuerda?
—¡Se lo juro, por Dios!
(Y acentuando mucho aquel tono de guasa
que él no sorprendiera, murmuró): —¡Pues, a casa!
Y se alejó, enfadada, sin decirle ni adiós.

Se marchó muy de prisa, dejándole embobado.
¡Señor! ¡Aquella cara; sus ojos; ¡Y la voz!...
¡La voz la recordaba! Ella, mientras, veloz,
con su paso ligero, ya se había esfumado.
Y... lo que son las cosas. Aquella mujercita
sin cremas, sin pinturas, sin pestañas rizadas,
sin "rimel", sin cosméticos, sin ojeras moradas,
era... su misma novia, su adorada Pepita.
No logró conocerla porque jamás la viera
sin todo lo apuntado, que desapareciera
con el agua caliente, casi a sus ojos mismos,
porque iba de visita a casa de "Tío Saro",
muy chapado a la antigua y, por lo tanto, raro,
y que no transigía con esos modernismos.

LUIS EUGENIO LOPEZ REY

Solución al MULTIGRAMA número 1

A) Hulla, Foso, Perú
B) Galo, Retal, Senda
C) Equino, Ca, Presea
D) Yola, Honra, Brete
E) Largo, Tau, Tanque
F) Ladera, Eso, Cieno
G) Rulo, Fe, Pus

"Lo superfluo ha llegado a ser tan necesario, que para obtenerlo hay alguno que trata a lo necesario de superfluo".

AJEDREZ

LA INTERPRETACION FILOSOFICA DEL AJEDREZ (LASKER)

Cuando, en la segunda mitad del siglo XIX, se jugaba todavía aquel ajedrez romántico de sacrificios espectaculares y sorprendentes combinaciones, no siempre correctas, y en el que todo se supeditaba a la brillantez, surgió un maestro que se apartó totalmente de esta concepción del juego, persiguiendo una mayor sobriedad, al tiempo que hacía un gran esfuerzo por descubrir los resortes técnicos del mismo. Era Steinitz. Su estilo exento del oropel combinativo, era, sin embargo, terriblemente efectivo, y con él se mantuvo durante mucho tiempo en un plano de superioridad frente a los últimos maestros románticos, asestando un golpe mortal a dicha escuela, y sentando, con sus principios, las piedras angulares del moderno juego de posición de nuestros días.

Steinitz tuvo dos herederos y continuadores: Tarrasch y Lasker, el primero se preocupó tenazmente de desarrollar y divulgar sus conceptos, llegando a ser uno de los teóricos más insignes de nuestro juego; el segundo, por el contrario, subordinó el legado técnico de su predecesor a su propia personalidad, realizando un ajedrez altamente subjetivo y creándose un estilo de juego personalísimo que le proporcionó innumerables triunfos.

Siendo el ajedrez un juego que exige una gran concentración, además de un elevado gasto de tensión nerviosa, y en el que desarrolla un papel importantísimo el espíritu de lucha y la situación moral de los jugadores, es fácil ver, que al margen de la parte puramente técnica del juego, existen otros factores que pueden influir grandemente en el resutado final del mismo.

No cabe duda que un jugador que para ganar un torneo necesite solamente empatar la última partida del mismo, se guardará mucho de efectuar juego arriesgado, y procurará mantener la partida dentro de variantes tranquilas y "psicológicamente" nunca realizará ciertas jugadas, que aún siendo fuertes, lleven consigo riesgos o impliquen grandes complicaciones ulteriores. En una palabra, realizará una partida de "balones fuera", futbolísticamente hablando. Iguales consideraciones podemos hacer con respecto a un jugador que ha perdido varios encuentros de un torneo y que no tiene prácticamente posibilidades ya, su rendimiento no puede ser generalmente el mismo que si los hubiese ganado; lo más probable es que se haya desmoralizado y su fuerza se encuentre mermada.

Lasker es ante todo un espíritu observador que juega hábilmente con la psicología de su contrincante. Al analizar sus partidas "en frío", desde un ángulo esencialmente técnico y sin atender al clima psicológico en que fueron realizadas, se encontraron jugadas sorprendentemente flojas que encerraban grandes posibilidades para sus adversarios y que éstos incomprensiblemente no vieron; como no se podía admitir tal continuidad de errores en un gran maestro como Lasker, no hubo más remedio que reconocer que Lasker jugaba mal a propósito. La explicación es muy sencilla: si le juego se desarrolla normalmente y por cauces teóricamente conocidos, es más difícil que el contrario se descuide que si se lleva al terreno de la complicación. Lasker, gran conocedor de este estilo de juego, estudia a su contrincante desde muchos puntos de vista (situación en el torneo, facilidad para ciertos tipos posicionales, soltura en los finales, especialidad en jugar ciertas piezas, etc.) y en consecuencia procura llevar la partida al terreno que menos va a su oponente. Sabe calibrar al milímetro los riesgos que puede adoptar, y no duda en "embarcarse" en una línea inferior, si observa que más tarde la posición desembocará en un medio ambiente en el que no se desenvuelve bien su adversario; entonces llega el momento de seguir jugando en posiciones peligrosas, el reloj se echa encima, los nervios entran en acción y finalmente el contrario comete el error tan esperado y termina sucumbiendo ante la mayor fuerza de Lasker.

El procedimiento, como puede verse, es de una *dificilísima sencillez*, y para adoptarlo se precisan, además de gran visión estratégica y fertilidad de recursos tácticos, ciertas facultades intelectuales que se dan raramente en las mentalidades privilegiadas; por esta razón Lasker no fundó escuela, y solamente tuvo lejanos imitadores, quedando como ejemplo único de esta rara manera de concebir el ajedrez.

EDUARDO RODRIGUEZ

BASE DE LA SUPREMACÍA NORTEAMERICANA EN EL BALONCESTO MUNDIAL

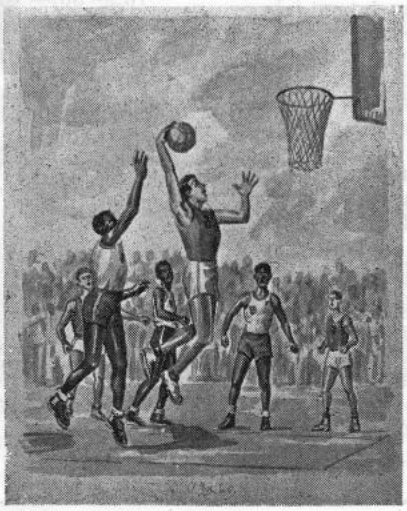
Muchas veces se ha citado la gran envergadura de los jugadores del baloncesto que forman en la selección y equipos norteamericanos, como el motivo principal de sus continuadas victorias en competiciones internacionales y en las Olimpíadas, particularmente. Nada más erróneo que afirmarse a esta creencia para justificar las derrotas sufridas ante estos malabaristas del baloncesto.

Si bien es cierto, y puede considerarse como un axioma, que la talla es un elemento primordial, básico, para destacar en este espectacular deporte, no lo es menos, que ésta no podría triunfar si no fuese acompañada de una buena técnica. Y como ejemplo, tenemos a los "Harlem Globetrotters" triunfadores absolutos en cuantas jiras realizan, por su extraordinario dominio de todas las técnicas del baloncesto. Es decir, control perfecto del balón, autodominio muscular, rapidez de reflejos, agilidad asombrosa y desconcertante "dribling".

Pero todas estas cualidades no son innatas, se adquieren en los entrenamientos racionales y metódicos a que son sometidos los jugadores. Para empezar, existe exigencia de talla, 1,75 a 1,80 metros, es la mínima necesaria para formar en un conjunto. Solucionado esto, se somete a los jugadores a un intenso y progresivo entrenamiento, que comienza con enseñarles a estar situados en el campo, y dominar su propia sustentación: equilibrio, modo de manejar los pies para conseguir ejecutar con naturalidad los más asombrosos desplazamientos y giros, etc. Luego, la práctica del balón, que requiere ya muchas jornadas de ejercicios, hasta conseguir dominar perfectamente los pases largos, medianos y cortos. Conocidas ampliamente estas dos facetas principales, es indispensable saber cuándo y cómo se deben efectuar las arrancadas y paradas súbitas que desconciertan al contrario, amén del profundo conocimiento del "dribling" con ambas manos, con lo cual se alcanza la perfección técnica del baloncesto.

El "dribling", por otra parte, tiene su propia forma de ejecución, que señalaremos brevemente.

El balón se debe impulsar hacia adelante, no en rebotes horizontales, sino inclinados, es decir, el balón debe botar un poco más adelantado de la posición del pie en que se apoya el cuerpo al avanzar. Este impulso se efectúa con las yemas de los dedos, manteniendo éstos completamente abiertos. No debe seguirse con la vista la trayectoria del balón durante el "dribling", ya que así no se puede observar la situación de los jugadores, tanto contrarios como componentes de su equipo, perdiendo inevitablemente la posesión del esférico. La vista debe ir levantada, mirando la colocación de sus compañeros, con lo cual, al tiempo que consigue un mayor y mejor dominio del "dribling" cambiándolo alternativamente de mano, comprobará fácilmente la posición en que se haya situado el mejor hombre a quien pasar el esférico y el que mayores probabilidades tiene de ensayar con éxito el tiro al cesto.



El dominio de todas estas diversas fases del juego del baloncesto requiere un entrenamiento intenso y continuo, que se debe llevar a cabo dándole un marcado signo de competencia entre los jugadores, para conseguir su propia superación. Y los técnicos americanos lo practican hasta conseguir que los jugadores de forma natural, logren ejecutar de manera armónica y perfecta todos los movimientos.

Todo esto, la magnífica preparación, el perfecto conocimiento de la técnica, unido a sus portensosas facultades físicas, hacen de la selección norteamericana, el mejor conjunto "amateur" del baloncesto mundial.

ALBERTO PERMUY MARTINEZ

PAGINA REVUELTA

SOLO PARA MUJERES

Cuentan que Carlos María Weber asistía a una gran fiesta, en la que invitó a bailar a una dama muy joven y muy hermosa; pero ella, pretextando innumerables compromisos, se excusó. Weber, en vez de rogarle nuevamente o molestarse, se fué derecho al piano e improvisó, para ella, la llamada "Invitación al vals".

En cierta ocasión invitaron a Tristán Bernard a pronunciar una conferencia en la inauguración de una casa de modas de ciertos amigos suyos. Esto hizo que el escritor no se negara, con gran alegría por parte de los dueños del negocio, quienes, para animarlo, le decían:

—Habrá muy buen público... Estarán presentes las mejores escritoras y poetisas de París...

Bernard se quedó unos momentos en suspenso, y replicó:

—No importa. Iré lo mismo.

SOLO PARA HOMBRES

Madame Curie, esposa y compañera de trabajo de Pierre Curie, con quien descubrió el radio, fué la primera mujer que obtuvo el Premio Nóbel de Física, en 1903 y el de Química en 1911.

Gertrudis Ederle fué la primera nadadora que cruzó el canal de la Mancha, el 6 de agosto de 1926, en catorce horas treinta minutos.

La primera mujer médico fué una alemana llamada Mathilde Theys.

La primera mujer diputado fué madame Hedurg Gebhardt, elegida en la dieta de Finlandia, en 1907.

La primera mujer embajador fué Alexandra Kolontai, que en 1926 representó a los Soviets en Méjico.

Miss Perkins fué en 1933 la primera ministro de Trabajo de los Estados Unidos.

En cierta ocasión una importante entidad comercial encomendó a un grupo de reconocidos técnicos de la publicidad, la confección de un "slogan" que ejerciera una fuerza efectiva de atracción sobre los clientes. De una larga serie de reclamos publicitarios, fué seleccionado uno en que más o menos venía a decir que en el Comercio Tal se daban los duros a cuatro pesetas.

Puesto en conocimiento de los Consejeros de la entidad citada el "slogan" seleccionado, convinieron en aceptarlo, una vez fuera demostrado que realmente 4 es igual a 5, y que por tanto el "slogan" no les haría perder dinero.

Y para ello solicitaron los servicios de un ingenio electrónico, un "robot" calculador que tras complicadas y laboriosas combinaciones, demostró que efectivamente 4 es igual a 5 y que el "slogan" podría ser adoptado.

A continuación se exponen los resultados finales de la demostración presentada por el "robot".

Tras múltiples combinaciones con diversas cantidades, seleccionó las dos igualdades siguientes:

$$16 - 36 = -20$$
$$25 - 45 = -20$$

Como dos cantidades iguales a una tercera son iguales entre sí, estableció que:

$$16 - 36 = 25 - 45$$

En este punto consideró el principio matemático de que si a los dos miembros de una igualdad, se les suma una misma cantidad, la igualdad subsiste. Y estimó que la cantidad ideal para ser sumada era 81/4.

Por tanto continuaba la igualdad, en la siguiente forma:

$$16 - 36 + 81/4 = 25 - 45 + 81/4$$

Pero como

$$16 - 36 + 81/4 = (4 - 9/2)^2$$

y

$$25 - 45 + 81/4 = (5 - 9/2)^2$$

El "robot" tuvo la feliz idea de extraer la raíz cuadrada de los dos miembros de la igualdad con lo cual ésta prevalecía, expresada como sigue:

$$4 - 9/2 = 5 - 9/2$$

Llegando a la conclusión final, tras sumar a los dos miembros la misma cantidad de 9/2, de que

$$4 = 5$$

¿SE PODIAN, PUES, DAR LOS DUROS A CUATRO PESETAS?

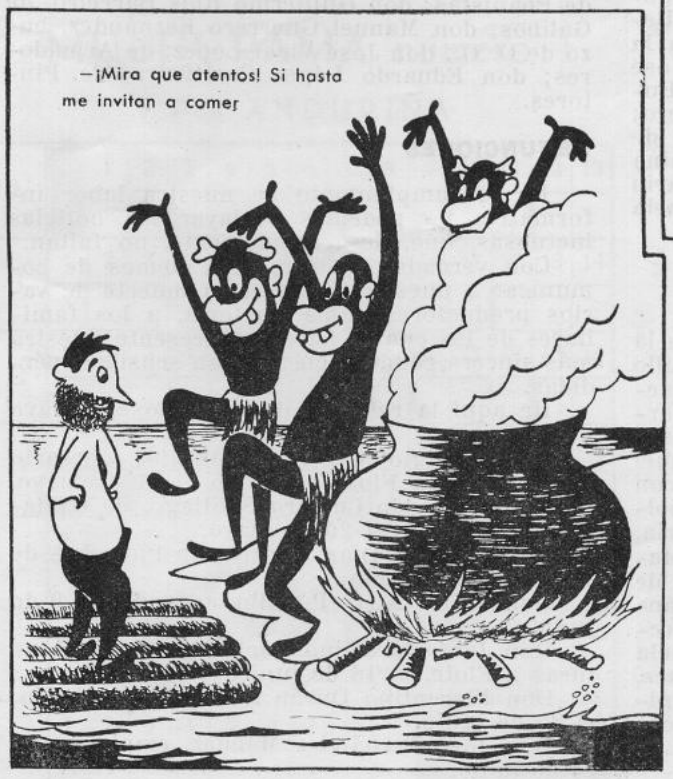
¿ERA EN REALIDAD 4 = 5?

(*La solución en la página* 17).

—¡Achicad! ¡Achicad aprisa! sino acabará hundiéndose el buque.

—¡Qué desgracia tan grande! Se lo ha comido con cartera y todo.

—Pero ¿cómo quieres que te salgan bien las fotos de 6 × 9, si no sabes multiplicar?



—¡Mira que atentos! Si hasta me invitan a comer

—Solo un momentito, sargento, que estoy terminando de bailar un "bugui" con Marylin Monroe.

De Sociedad

Ya conoces, lector amable, nuestro deseo de publicar fotografías alusivas a ceremonias nupciales, bautizos, etc., de productores o hijos de productores de la Factoría.

Agradeceremos muy de veras la colaboración que en este aspecto se nos preste, pues entendemos que este rincón, el más familiar de nuestra Revista, cobra vida y calor de intimidad con la publicación de tan interesantes documentos gráficos.

Todas las "fotos" que se nos envíen irán, pues, apareciendo aquí para satisfacción de los interesados y ornato de esta Sección.

BODAS

Los meses de mayo y junio no han sido pródigos en enlaces matrimoniales, manteniéndose, sin embargo, dentro de la tónica general últimamente registrada.

Ahí va la relación de contrayentes, y con ella, nuestra más calurosa enhorabuena a los nuevos matrimonios.

En el mes de mayo

Don José L. Dopico Díaz, empleado, con la señorita Amalia Rivera Corral; don Carlos García Otero, empleado, con la señorita María del Pilar Dafonte Fajardo; don Felipe Pereira Villares, empleado, con la señorita María de los Angeles Roibal Martínez; don Manuel Rivera Rivas, empleado, con la señorita Manuela Pardo Riveiros; don Francisco Martínez Fonticoba, operario de Modelos, con la señorita Amelia Serantes Rodríguez; don Manuel Veiga Rey, operario de Monturas a Flote, con la señorita Cesárea Rodríguez Pita; don Fernando Arias García, operario de Maquinaria, con la señorita Elisa López Montes; don Manuel Otero Beceiro, operario de Electricidad Taller, con la señorita Soledad Iglesias Rodríguez; don José Iglesias Vázquez, operario de Electricidad Buques, con la señorita Josefa Gómez Romero; don Fernando González Rivera, operario de Plomeros de Tubo, con la señorita Guillermina Paz Pillo, y don José L. Díaz Sánchez, operario de Chapa Fina, con la señorita María Manuela Suárez Prieto.

En el mes de junio

Don José M. Lesta Gómez, empleado, con la señorita Concepción Placer Míguez; don Julio Rey Anidos, operario de Fundición, con la señorita Josefina Conde Doce; don Juan M. Pardo Sedes, operario de Maquinaria, con la señorita Encarnación López García; don Manuel Yáñez Torrente, operario de Maquinaria, con la señorita Carmen Chao Suárez; don Leopoldo Yáñez Guerrero, operario de Maquinaria, con la señorita Esther Couce Blanco; don Manuel Graña Martínez, operario de Plomeros de Tubo, con la señorita Nieves Castro Fernández; don Francisco Rodríguez Vilar, de la Sección de Movimiento, con la señorita Manuela Rebón Rebón; don Amadeo Varela Rodríguez, operario de Mecánicos, con la señorita Herminia Celeiro Rodríguez, y don Julio Calvo Porta, operario de Soldadores, con la señorita Lucía López Dopico.

NATALICIOS

Muchos hogares recibieron con alegría, durante dichos meses, la visita de la cigüeña, que trabajó sin descanso para poder cumplimentar los numerosos encargos formulados.

Dígalo si no la extensa lista de productores —obreros y empleados— de la Factoría que han sido favorecidos con tan agradable visita, y a quienes felicitamos cordialmente.

Señores don Isidro García del Cerro, empleado; don Carlos Rodríguez González, empleado; don Antonio Sanjurjo Losada, empleado; don Manuel Seoane González, empleado; don Manuel Otero Alonso, de Fundición; don Juan García Pena, de Fundición; don Andrés Quijano Beceiro, de Monturas a Flote; don Benito López Tenreiro, de Monturas a Flote; don Alfonso López Castiñeira, de Maquinaria; don Olegario López Carballal, de Maquinaria; don Celestino Rego Martínez, de Maquinaria; don Angel Perille Montero, de Electricidad Reparaciones; don Antonio Canosa Luaces, de Calderería de Cobre; don José L. Martínez Rodríguez, de Calderería de Hierro; don Francisco Torres Devesa, de Movimiento; don Manuel Estévez González, de Velamen; don Manuel López Abeledo, de Armadores; don Antonio Dongil Lareo, de Soldadores; don Jesús Solloso Mesía, de Soldadores; don José Gómez Rey, de Remachadores; don Carlos Rego Rodríguez, de Calafates; don Enrique Cobelo Olivares, empleado; don Manuel León Teijo, de Fundición; don Ernesto Sabio Tojeiro, de Monturas a Flote; don José A. Veiga Dopico, de Maquinaria; don José María Vilariño Saavedra, de Maquinaria; don Avelino Tenreiro Varela, de Maquinaria; don Manuel Rodríguez Vilar, de Electricidad Taller; don Manuel Aneiros Fernández, de Calderería de Hierro; don Santos Vidal Vázquez, de Plomeros de Tubo; don César Manso Casal, de Movimiento; don Manuel Cainzos Pita, de ídem; don Edelmiro González López, de Mecánicos; don Tomás Villaamil Barreiro, de Carpinteros de Botes; don Ramón Pena Rivas, de Ebanistas; don Guillermo Ríos Barreiro, de Gálibos; don Manuel Guerrero Fernández, buzo de O. C.; don José Vidal López, de Armadores; don Eduardo López Castiñeira, de Pintores.

DEFUNCIONES

En el cumplimiento de nuestra labor informativa no podemos soslayar las noticias luctuosas, que, desgraciadamente, no faltan.

Con verdadero sentimiento, hemos de comunicar a nuestros lectores la muerte de varios productores de la Factoría, a los familiares de los cuales hacemos presente nuestra más sincera condolencia por tan sensibles pérdidas.

He aquí la relación de fallecidos en mayo y junio:

Don Remigio Manivesa González, operario de Monturas a Flote, fallecido el 17 de mayo.

Don Leonardo Cupeiro Santiago, de Calderería de Hierro, el 26 de mayo.

Don Gerardo Díaz Pereira, de Plomeros de Tubo, el 6 de junio.

Don Néstor Nieto Portillo, aprendiz, el 9 de junio.

Don José Marcelino López López, de Monturas a Flote, el 18 de junio.

Don Florentino Durán Loureiro, empleado, el 23 de junio.

Don José Fernández Méndez, empleado, el 24 de junio.

PUGILATO DE PREGUNTAS

Por L. E. L. R.

Esta sección tiene por objeto llenar su ocio unos minutos, haciéndole recordar cosas que probablemente ya sabe.

Lea nuestras preguntas; señale el vocablo que crea correcto y compare luego su elección con las respuestas que se darán en el número próximo. Y mírese reflejado en la siguiente calificación.

10	respuestas acertadas	:	Sobresaliente.
6 a 9	" "	:	Notable.
3 a 5	" "	:	Bueno.
1 a 2	" "	:	Regular.

¿Cómo se llama la aversión u odio a las mujeres, si esto es posible de sentir o experimentar?

Misofobia. Petulencia.
Neuropatía. Misoginia.

¿Cómo se denomina la tardanza o lentitud en ejecutar una cosa que se hace de mala gana?

Parsimonia. Dilación.
Circonvolución. Roncería.

¿Qué famosa batalla se libró en España entre un ejército inglés al mando de un general francés, y un francés al mando de un general inglés?

Almansa. Covadonga.
Arapiles. Clavijo.

¿Cómo se llama cada una de las dos primeras proposiciones del silogismo, de donde se infiere y saca la conclusión?

Símil. Paradoja.
Premisa. Teorema.

El instrumento que sirve para descargar sin peligro del operador un cuerpo electrizado se llama

Reóstato. Excitador.
Detector. Reóforo.

¿Cómo se llama el mecanismo dispuesto para que un eje participe o no, a voluntad, del movimiento de otro?

Pedaleo. Ensarte.
Embrague. Rotación.

Si usted ve a unos albañiles tapar los agujeros que quedan en una pared después de labrada, ya sabe que están

Obturando. Cerrando.
Enfoscando. Tapiando.

¿Cómo se llama el adorno que consiste en una faja más o menos ancha compuesto por líneas que forman ángulos rectos?

Greca. Falangio.
Ligamen. Taracea.

Usted, que hizo de carpintero alguna vez ¿sabe cómo se llaman cada uno de los dos palos o listones en que se asegura la hoja de la sierra?

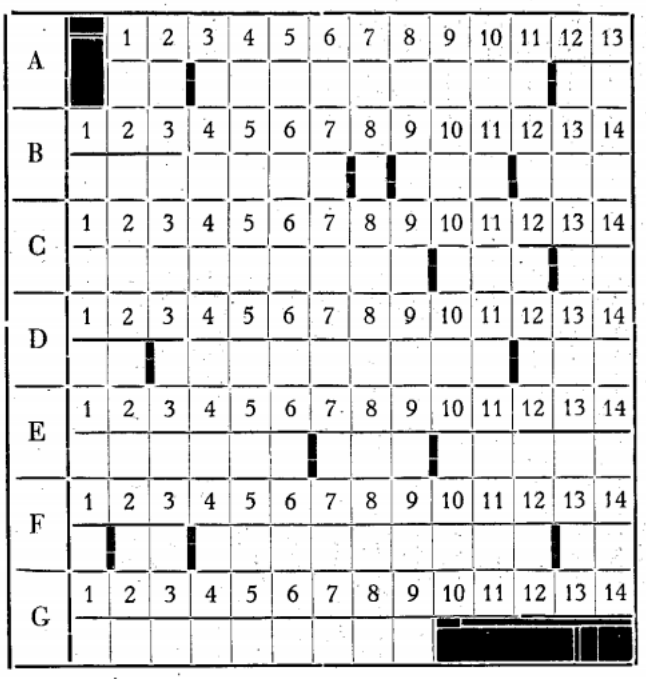
Paralelo. Codal.
Ceñidor. Sujetador.

¿Sabe usted cómo se llama la pérdida de la facultad de analizar una sensación táctil?

Mnemotecnia. Misopedia.
Topoanestesia. Perflación.

MULTIGRAMA número 1

Por ANDURIÑA



A) Carbón de piedra. $\overline{12}-\overline{4}-\overline{9}-\overline{1}-\overline{13}$
Piso inferior del escenario. $\overline{8}-\overline{2}-\overline{3}-\overline{11}$
Nación americana. $\overline{5}-\overline{6}-\overline{7}-\overline{10}$

B) Francés. $\overline{4}-\overline{8}-\overline{1}-\overline{7}$
Pedazo de tela. $\overline{11}-\overline{3}-\overline{12}-\overline{5}-\overline{2}$
Camino estrecho. $\overline{9}-\overline{10}-\overline{14}-\overline{6}-\overline{13}$

C) Relativo al caballo. $\overline{2}-\overline{10}-\overline{11}-\overline{8}-\overline{1}-\overline{9}$
Nombre de letra. $\overline{3}-\overline{6}$
Joya. $\overline{13}-\overline{7}-\overline{4}-\overline{5}-\overline{12}-\overline{14}$

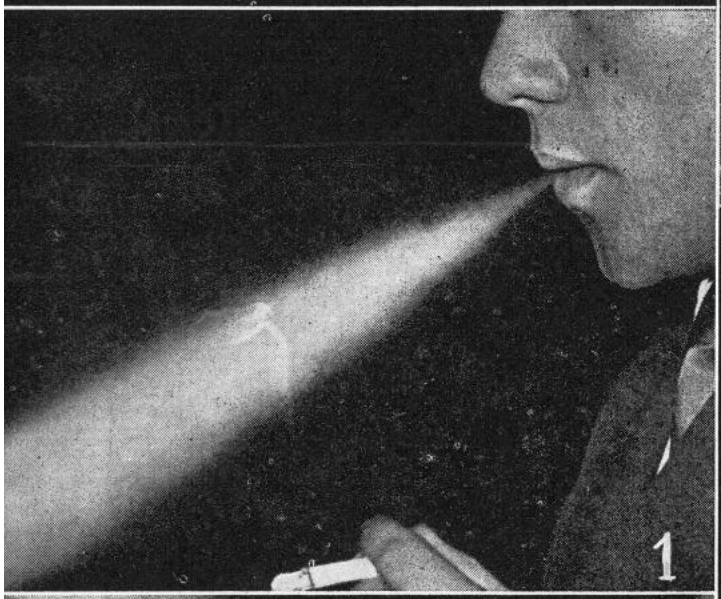
D) Embarcación. $\overline{14}-\overline{3}-\overline{10}-\overline{2}$
Buena opinión y fama. $\overline{12}-\overline{11}-\overline{7}-\overline{9}-\overline{13}$
Figuradamente, aprieto. $\overline{4}-\overline{1}-\overline{6}-\overline{5}-\overline{8}$

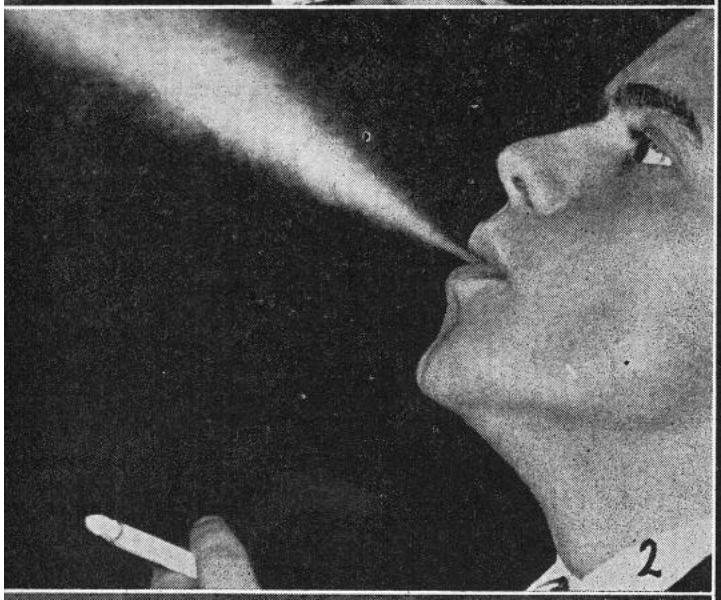
E) Sin escasez, con abundancia. $\overline{2}-\overline{12}-\overline{11}-\overline{3}-\overline{6}$
Letra hebrea. $\overline{10}-\overline{14}-\overline{4}$
Depósito de agua. $\overline{13}-\overline{1}-\overline{5}-\overline{7}-\overline{8}-\overline{9}$

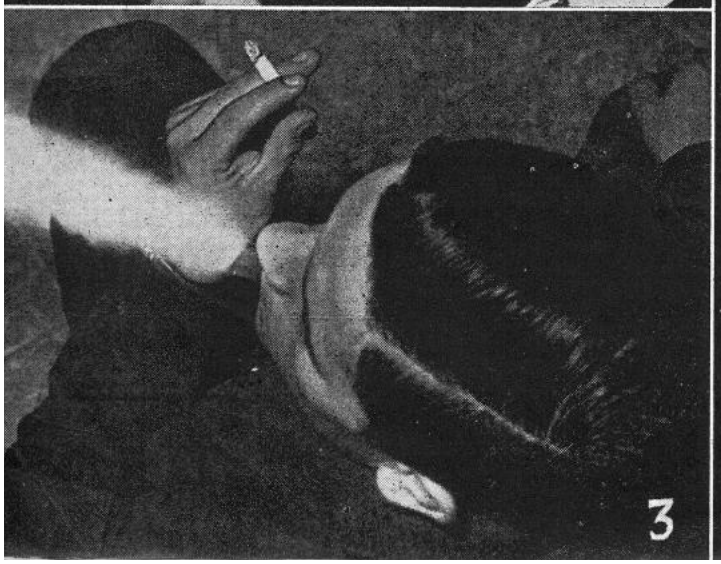
F) Declive de un monte. $\overline{2}-\overline{9}-\overline{13}-\overline{5}-\overline{10}-\overline{1}$
Pronombre. $\overline{7}-\overline{8}-\overline{3}$
Lodo. $\overline{6}-\overline{11}-\overline{14}-\overline{4}-\overline{12}$

G) Rodillo. $\overline{5}-\overline{2}-\overline{7}-\overline{9}$
Virtud teologal. $\overline{6}-\overline{4}$
Humor. $\overline{3}-\overline{8}-\overline{1}$

Señora, CONOZCA VD. MEJOR A SU MARIDO







1

Tipo soñador y fantástico, poco inclinado a las labores manuales. Su voluntad es irregular. Posee, por lo común, aptitudes artísticas.

2

Fumador bien dotado para el arte de razonar. A causa de su tendencia a discutirlo todo, resulta un tanto ofensivo y desagradable. Es inteligente y astuto, pero pierde, hablando, mucho tiempo.

3

A este tipo humano le pesa más la cabeza que el corazón. Es poco impulsivo. Hará un buen técnico o un excelente hombre de negocios. Su paciencia es muy grande.

4

Aquí tenemos al fumador cordial y dicharachero, que se compadece en seguida de las desgracias de los demás. Goza de un excelente sentido del buen humor. Su fondo es el de un sentimental.

HISTORIETA MUDA

Por GAGO

CRUCIGRAMA

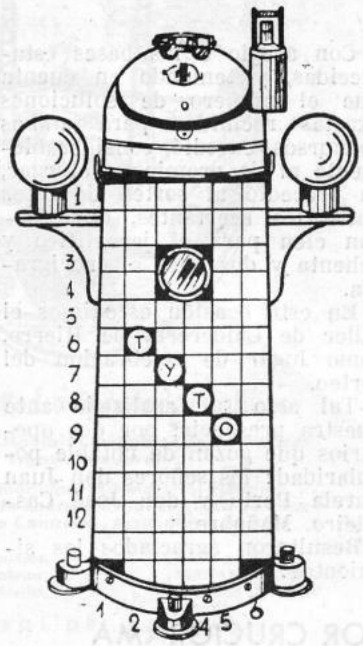
N.° 7

HORIZONTALES

1. Molusco acéfalo.
2. General cartaginés.
3. Nombre de letra.—Letras de "lobo".
4. Letras de "jueves". — Repetido: familiar.
5. Torcer, encorvar una cosa.
6. Al reves: Municipio de Sta. Cruz de Tenerife.
7. Entrega.—Al revés: óxido de calcio.
8. Letras de "pasto". — Letra griega.
9. Población de Cerdeña.
10. Villa de la provincia de Valencia.
11. Río de los EE. UU. de América.
12. Ejecutar, obrar, maniobrar.
13. Restauro, vuelvo a tocar.
14. Ciudad del Japón.

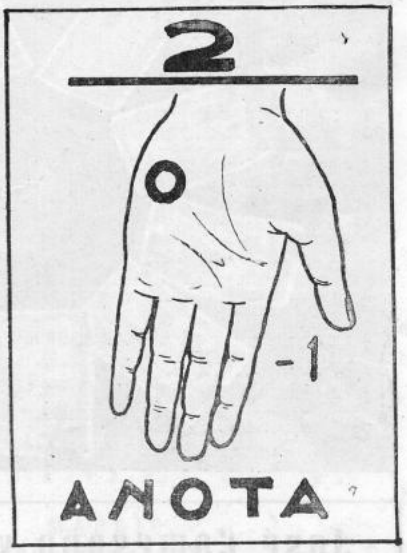
VERTICALES

1. Rey de Caldea.
2. Iglesia sujeta a otra principal.—Asientes una teja o loza sobre otra.
3. Números romanos.—Números romanos. — Tubo de cristal que se usa en laboratorios.
4. Nombre del quinto mes eclesiástico. — Ponchera. En Aragón: Arce.
5. En Méjico: Lavar en bateas la lana mineral.—Tela que rodea la cintura de las indias del Ecuador y Perú.
6. Arbol de la familia de las rosáceas.



JEROGLÍFICO n.° 7

Por TRÉBOL



¿Está claro que no te conviene?

M. Riego y Compañía, S. L.

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCIÓN

CEMENTOS FRADERA, S. A. - SANEAMIENTOS - MOSAICOS Y AZULEJOS
URALITA - COCINAS - TUBERÍAS DE GRÉS - BALDOSINES
CAL - YESO - LADRILLOS - TEJA PLANA ALICANTE
MATERIAL DE FONTANERÍA

TELÉFONOS:
OFICINAS, 2528
ALMACENES, 3024

DIRECCIÓN POSTAL:
FERNANDO VILLAAMIL, 59

El Ferrol del Caudillo

SUMINISTROS INDUSTRIALES — EFECTOS PARA BUQUES

EUGENIO COIRA

MAQUINARIA Y MATERIAL
ELÉCTRICO EN GENERAL

Canalejas, 19 y 21 — Teléfonos: Oficinas 1500 - Particular 3293

EL FERROL DEL CAUDILLO

JORDAN

AGENTE COMERCIAL

General Franco, 105
Teléfonos 2106 y 2753

El Ferrol del Caudillo

SUMINISTROS DE LAS FIRMAS:

JUAN MEAZA. - BILBAO
Calefacciones. Saneamiento. Secaderos Industriales

TALLERES DE ERANDIO, S. L. - BILBAO
Grúas. Molinetes. Puentes. Calderas. Servo-Motores

TALLERES SAN MIGUEL, S. L. - BILBAO
Cierres Metálicos. Persianas de Madera. Calderas

UNIPLEX, S. L. - VALENCIA
Planchas de Material Plástico

MOSAICOS NOYA, S. L. - MADRID
Pavimentos de grés y materiales refractarios

INDUSTRIAL JOVI. - VALENCIA
Cerrajería para la Industria Naval

MANUFACTURAS DE PRECISIÓN. - BILBAO
Anodizado y fabricación de piezas de Aluminio

A. SOLÉ PALOU. - BARCELONA
Sillones de Peluquería e Instalaciones de Odontología

DIELECTRO GALICIA, S. L. - LA CORUÑA
Barnices aislantes y toda clase de material eléctrico Decorit y Celotex

ARTEPLASTICA. - BILBAO
Rotulaciones en material plástico

ARGA MATERIALES PARA CONSTRUCCIÓN, S. A. - BARCELONA
Cierres de alambrado para fincas. - RIOSOL, Armaduras para construcción de cemento

Resultados de nuestros Concursos

Con areglo a las bases establecidas, y teniendo en cuenta que el número de soluciones exactas recibidas para ambos concursos excedió considerablemente al de premios a otorgar, se procedió al sorteo de éstos entre los acertantes, que fueron cien para el jeroglífico y ochenta y dos para el crucigrama.

En esta ocasión escogimos el taller de Calderería de Hierro, como lugar de celebración del sorteo.

Tal acto fué realizado ante nuestra presencia, por dos operarios que gozan de notable popularidad: los señores don Juan Varela Porto y don José Casteleiro Mañobre.

Resultaron agraciados los siguientes:

POR CRUCIGRAMA

Señores don:

Manuel Rodríguez Adega (617-P).

José García Dopico (242-ET).

José Golpe Martínez (2.209-MAQ).

Heriberto García Gómez (151-ET).

Pablo Casanova Labojo (209-M).

Andrés Veiga Francisco (Tarjeta 570).

Guillermo Tella Núñez (Tarjeta 1.216).

POR JEROGLIFICO

Señores don:

Jaime Couce Fernández (604-CH).

Mariano Gutiérrez Blázquez (354-ET).

Alberto Vizoso Garrido (Tarjeta 1.244).

Nuestra más cordial enhorabuena a los favorecidos por la suerte, y les participamos que pueden pasar a hacer efectivo su premio de 12 a 13, en la Oficina de Proyectos Astillero.

Para su general conocimiento, damos a continuación las soluciones exactas.

JEROGLIFICO NUM. 6:

"Que entren de dos en dos".

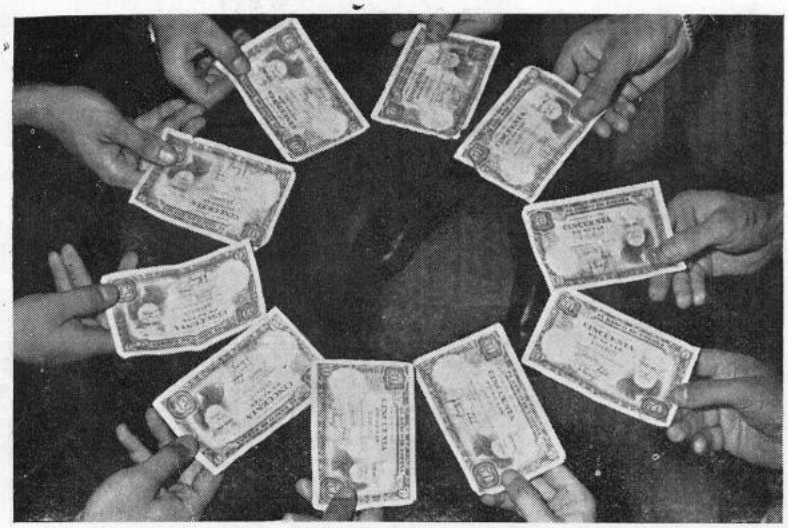
CRUCIGRAMA NUM. 6:

Horizontales

1. Cambiadoras.
2. Cavernas. opoC.
3. Covaleda. adadoP.
4. Prelado. Agarico.
5. Retama. Siégalas.
6. aorP. Naonatos.
7. Eoántropo.

Verticales.

1. CPR.
2. Corea.
3. Caveto.
4. Avalaré.
5. Melampo.
6. Breda. A.
7. Indo. Nn.
8. Aaa. saT.
9. Ds. aioR.
10. agenO.
11. rodagaP.
12. Aparato.
13. sodilO.
14. Cocas.
15. Pos.



José Comesaña y Hermano

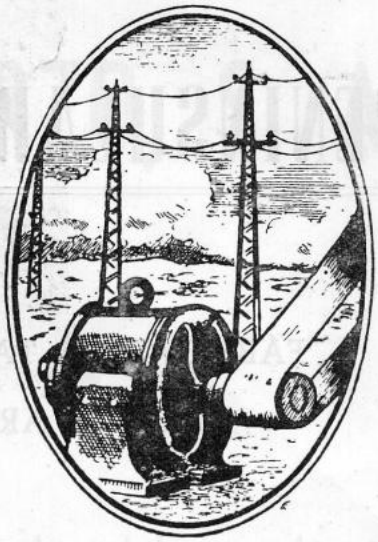
ALMACENES DE MATERIAL ELÉCTRICO
SUMINISTROS INDUSTRIALES
MAQUINARIA - HIERROS - ACEROS - METALES
AMIANTOS Y GOMAS

MADRID: Trafalgar, 32 - Tel. 24-24-36 y 37-10-29
LA CORUÑA: Adelaida Muro, 92 - Teléfono 3619
SAN FERNANDO: Colón, 26 - Teléfono 2218

CASA CENTRAL: EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 120 - Teléfonos 1319 y 1457

HISTORIETA MUDA

Por L. PÉREZ BARRETO



Viuda de Pedro Fernández e Hijos

Instalaciones y Montajes-Embobinado de Motores
Transformadores

Almacén de Maquinaria y Material Eléctrico
Distribuidores de Energía - Filial Eléctrica de Fene
Suministros a Centrales, Arsenales y Buques

Despacho : Canalejas, 91
Exposición : Canalejas, 87
Taller : Canalejas, 138

Telegramas: FERNANELECTRIC
Teléfono 3065

EL FERROL DEL CAUDILLO

AMSA

ES LA MARCA DE CALIDAD

Electrodos para soldadura eléctrica al arco
Equipos y máquinas para soldadura eléctrica
Aparatos para soldadura oxi-acetilénica
Extintores de incendios
Fábricas de Oxígeno y Acetileno
Carburo de calcio

AUTÓGENA MARTÍNEZ, S. A.

MADRID
Vallehermoso, 15

VALLADOLID
Paseo Arco de Ladrillo, 42

PENINSULAR MADERERA, S. A.

FÁBRICAS DE TABLEROS CONTRACHAPEADOS

PUERTAS ARMADAS Y ASERRADEROS

FERNÁNDEZ LATORRE, 1 al 19

LA CORUÑA

FÁBRICAS:
El Ferrol del Caudillo
LA MALATA

Teléfonos 1571-2995-2996
Apartado 1017

Central: MADRID
Juan Bravo, 41 - Teléfono 25 93 91

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:
LA CORUÑA / MADRID / EL FERROL } TABLEPEMSA

TELÉFONO:
LA CORUÑA 5195
Apartado 287

LA METALÚRGICA
FERROLANA, S. L.

CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

Proveedores de la Industria
de Construcción Naval

APARTADO 115
TELÉFONO 1410

EL FERROL DEL CAUDILLO

ACEROS DEL ZARZO, S. A.

A D E Z A

Fundición de hierros y aceros moldeados al horno eléctrico

Aceros al **Carbono y Especiales** con inspección
y aprobación del **Lloyd's Register** de Londres
y **Bureau Veritas** de París

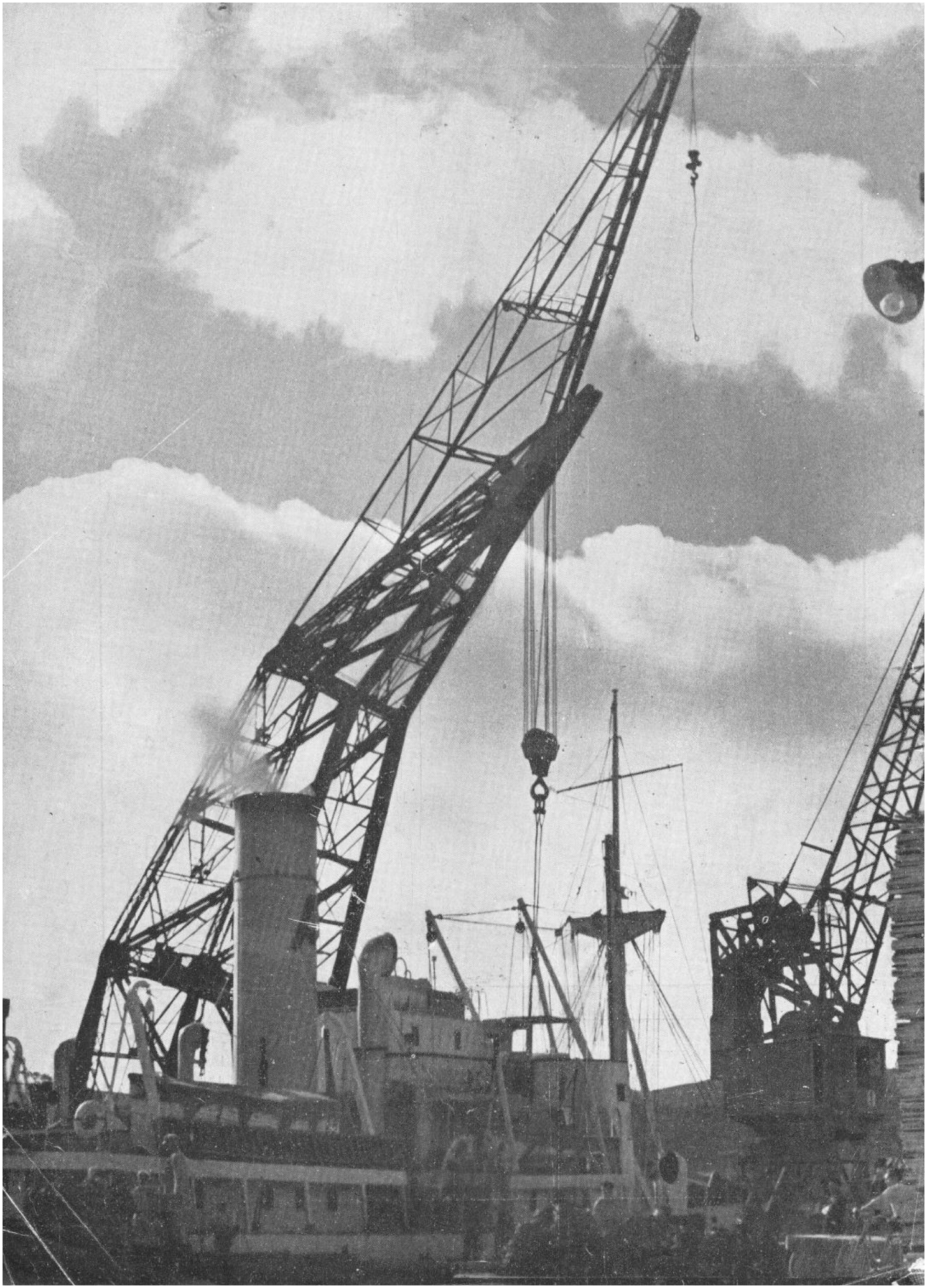
FACTORÍA en Cabañas - Puentedeume - (La Coruña) Tel. 118

Dirección Telegráfica: **A D E Z A**

"BAZAR DEL TEATRO"
VIUDA DE
Juan Romero R. del Villar
HIERROS Y METALES
EFECTOS NAVALES

FERRETERÍA EN GENERAL - **BAZAR SANEAMIENTO** - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y MAQUINARIA

Calvo Sotelo, 47 al 59 Apartado 950
Teléfono 1736
EL FERROL DEL CAUDILLO



INDUSTRIAS HERMO

MANUFACTURAS METÁLICAS

FUNDICIONES

ACCESORIOS PARA INDUSTRIAS NAVALES Y FERROCARRILES

RECUBRIMIENTOS ELECTROLÍTICOS

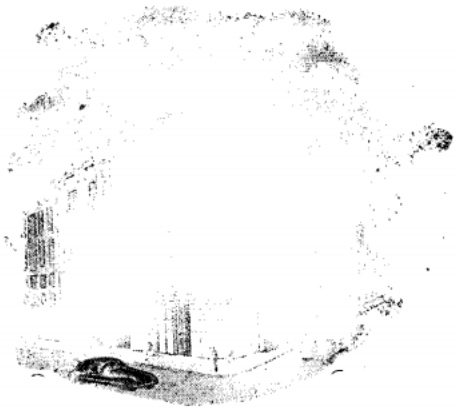
PORTILLAS - VENTANAS - ENSERES DE RANCHOS

DE ALUMINIO ANODIZADO

OFICINAS:

Canalejas, 147 :-: Teléfono 1.511

EL FERROL DEL CAUDILLO



Calvo Sotelo, 72-74 - Canalejas, 119
Concepción Arenal, 1 y 3

c/c Banco de España
» Hispano Americano
» Pastor
» de La Coruña
» Español de Crédito

DIRECCIONES:

Postal - Apartado 55
Telefónica: 29 - 48
Cablegráfica - A B C. 5.ª Edición

Almacenes de Ferretería

Romero Hermanos

Proveedores de los Arsenales, Buques de la Marina de Guerra
y Dependencias Militares

EL FERROL DEL CAUDILLO

Angel Montero

SUMINISTROS
INDUSTRIALES

MAQUINARIA EN GENERAL
MATERIAL ELÉCTRICO
EFECTOS PARA BUQUES

General Franco, 110
Teléfono 1930
EL FERROL DEL CAUDILLO

Fabricaciones Eléctricas Navales y Artilleras, S. A.

F. E. N. Y. A.

EL FERROL DEL CAUDILLO

Construcción de aparatos telefónicos para Marina y Ejército
Motores eléctricos de corriente continua
Controllers y Reóstatos
Cuadros de distribución
Indicadores de r. p. m. y de la posición de la caña del timón
Equipos eléctricos para chigres, molinetes y cabrestantes
Aparatos de alumbrado para buques
En general, toda clase de construcciones electromecánicas

Teléfonos 2218-2233-1401 **Apartado 986**

EDUARDO COBELO

Calvo Sotelo, 94
Teléfono 2056
Apartado 56

FERRETERÍA - ARTÍCULOS DE CAZA - PERSIANAS

EL FERROL

BAZÁN

BOLETÍN INTERIOR INFORMATIVO

Año II | EL FERROL DEL CAUDILLO - MAYO - JUNIO DE 1958 | Núm. 7

Depósito legal C-13-1958

Sumario:

PÁGINAS

ACTUALIDAD ... 8

EXPOSICIÓN UNIVERSAL E INTERNACIONAL DE BRUSELAS, por Alfonso Pérez ... 10

"BAZÁN", ENVIÓ PERSONAL OBRERO A VISITAR LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL E INTERNACIONAL DE BRUSELAS, por E. Augusto ... 13

GALICIA, EN LOURDES, por P. Fanego ... 14

EL "PUENTE DE VERANO", DE "BAZÁN", por Manuel Cristóbal ... 16

AYER, HOY Y MAÑANA ... 18

EL DEPORTE Y LA MORAL, por A. Lago ... 21

EL MONASTERIO DE SOBRADO, por V. ... 22

ORÍGENES DE LOS ASTILLEROS Y ARSENALES FERROLANOS, por Manuel F. Cabezón ... 25

MODIFICACIÓN DEL SISTEMA FERROVIARIO GALLEGO, por Fernando Vila. 26

NOTICIARIO, por Antonio Miño ... 27

BREVE HISTORIA DEL "ORO NEGRO", por J. A. C. ... 28

CARA CONOCIDA, por Luis Eugenio López Rey ... 31

LA INTERPRETACIÓN FILOSÓFICA DEL AJEDREZ (LASKER), por Eduardo Rodríguez ... 32

BASE DE LA SUPREMACÍA NORTEAMERICANA EN EL BALONCESTO MUNDIAL, por Alberto Permuy Martínez ... 33

PÁGINA REVUELTA ... 34

HUMOR ... 35

DE SOCIEDAD ... 36

PUGILATO DE PREGUNTAS, por L. E. L. R. ... 37

MULTIGRAMA, por Anduriña ... 37

SEÑORA, CONOZCA USTED MEJOR A SU MARIDO ... 38

RESULTADOS DE NUESTROS CONCURSOS ... 40

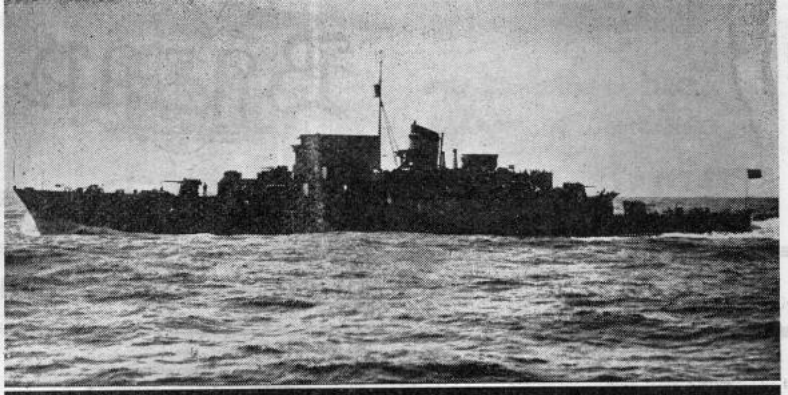
PORTADA: Fotografía artística de nuestro colaborador García Penedo.

CONTRAPORTADA: Grúa flotante de 100 toneladas, por García Penedo.

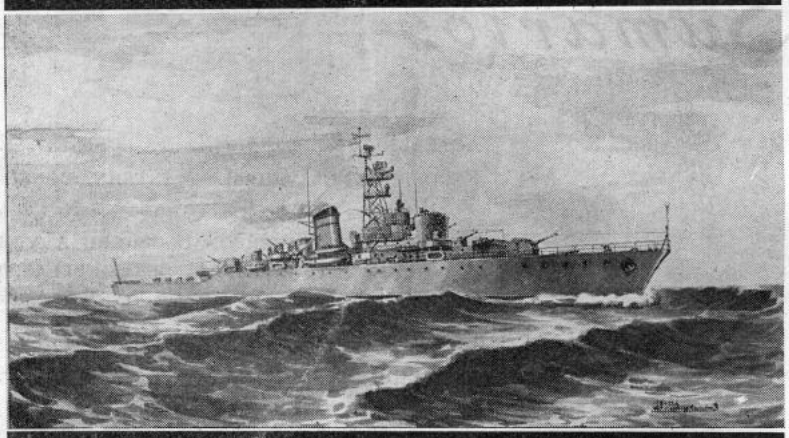
DIBUJANTES: A. Béjar, B. Gago y L. Pérez Barbeito, con la colaboración especial del pintor Francisco Iglesias.

IMPRIME: Editorial MORET.

MODERNIZACIÓN DE LAS FRAGATAS TIPO "PIZARRO"



Cañonero tipo "Pizarro", (antes de la modernización)



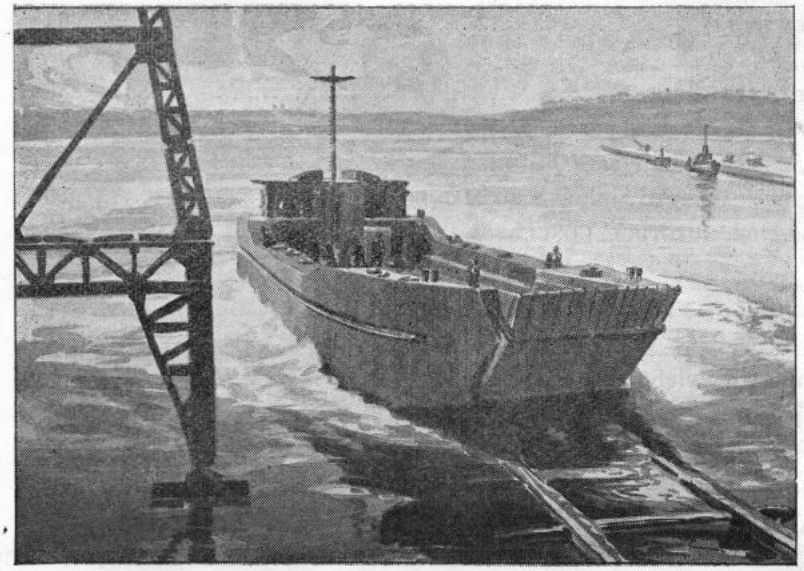
Modernizado en Fragata tipo "Pizarro"

Dentro del programa de modernización de nuestra Marina de Guerra, se llevará a cabo la modernización de las Fragatas "Legazpi" y "Vicente Yáñez Pinzón". Se iniciaron los trabajos en 12-4-58 y 3-6-58 respectivamente, debiendo concluirse la obra en el plazo de un año.

Estos buques se construyeron en nuestra factoría hace cerca de 10 años y fresca está en la memoria de todos los productores su puesta en servicio. Acaso en las obras de desguace de superestructuras para reemplazo por otras adaptadas a las nuevas necesidades, hayan intervenido los mismos productores que las montaron pero con otros tantos años en su haber.

BOTADURA DE UNA BARCAZA DE DESEMBARCO

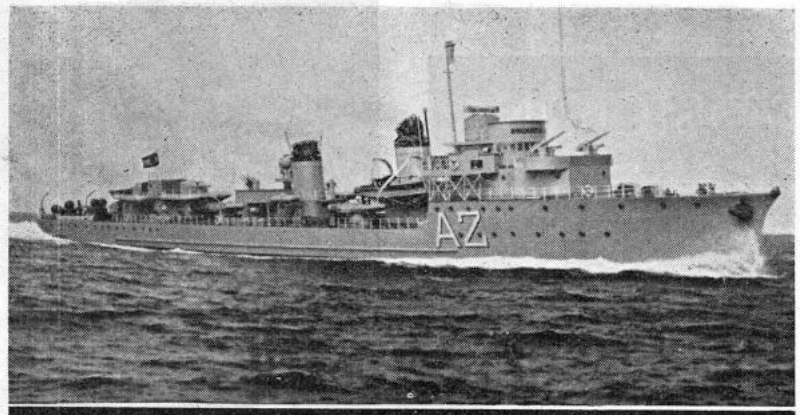
El 31 de mayo se efectuó la botadura de una barcaza de desembarco similar a las botadas en 30 de abril pasado y cuyas características más importantes publicamos en nuestro número anterior.



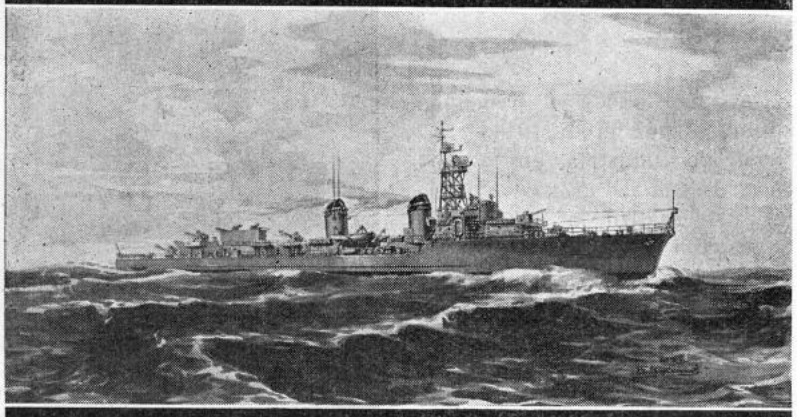
El pasado 20 de junio fué entregado a la Marina el Cazasubmarinos "Rayo", cuarto buque de la serie "Audaz". También estos buques al igual que los dos aquí citados tipo "Pizarro", están incluídos en el programa de modernización y en breve se iniciará el montaje de sus nuevas instalaciones y armamento.

ENTREGA DEL CAZASUBMARINOS "RAYO"

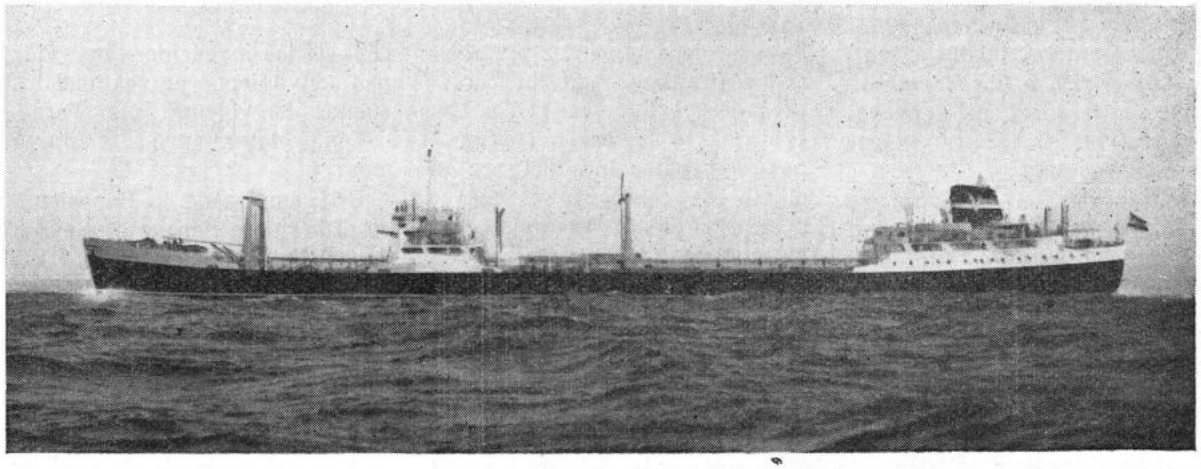
El resto de los buques de la serie enlazarán las obras de nueva construcción con las de modernización, y por tanto su entrega a la Marina se efectuará de acuerdo con los últimos adelantos en armamento militar para este tipo de buques.



Cazasubmarinos tipo "Audaz", antes de la modernización



Cazasubmarinos tipo "Audaz", modernizado

ENTREGA DEL PETROLERO "DURANGO"

Entre las efemérides importantes del bimestre mayo-junio en nuestra Empresa, hemos de reseñar también la entrega del petrolero "Durango" que el día 12 de junio se efectúo a la E. N. "Elcano", entrando inmediatamente en servicio cedido a la Naviera Vizcaína. Con anterioridad se habían realizado las pruebas oficiales de mar alcanzando resultados plenamente satisfactorios, mereciendo por ello la Empresa, y todos sus productores los elogios y felicitaciones más calurosas de las altas representaciones del Estado y personal de la Empresa contratante y armadora que asistieron a las mismas.—M.